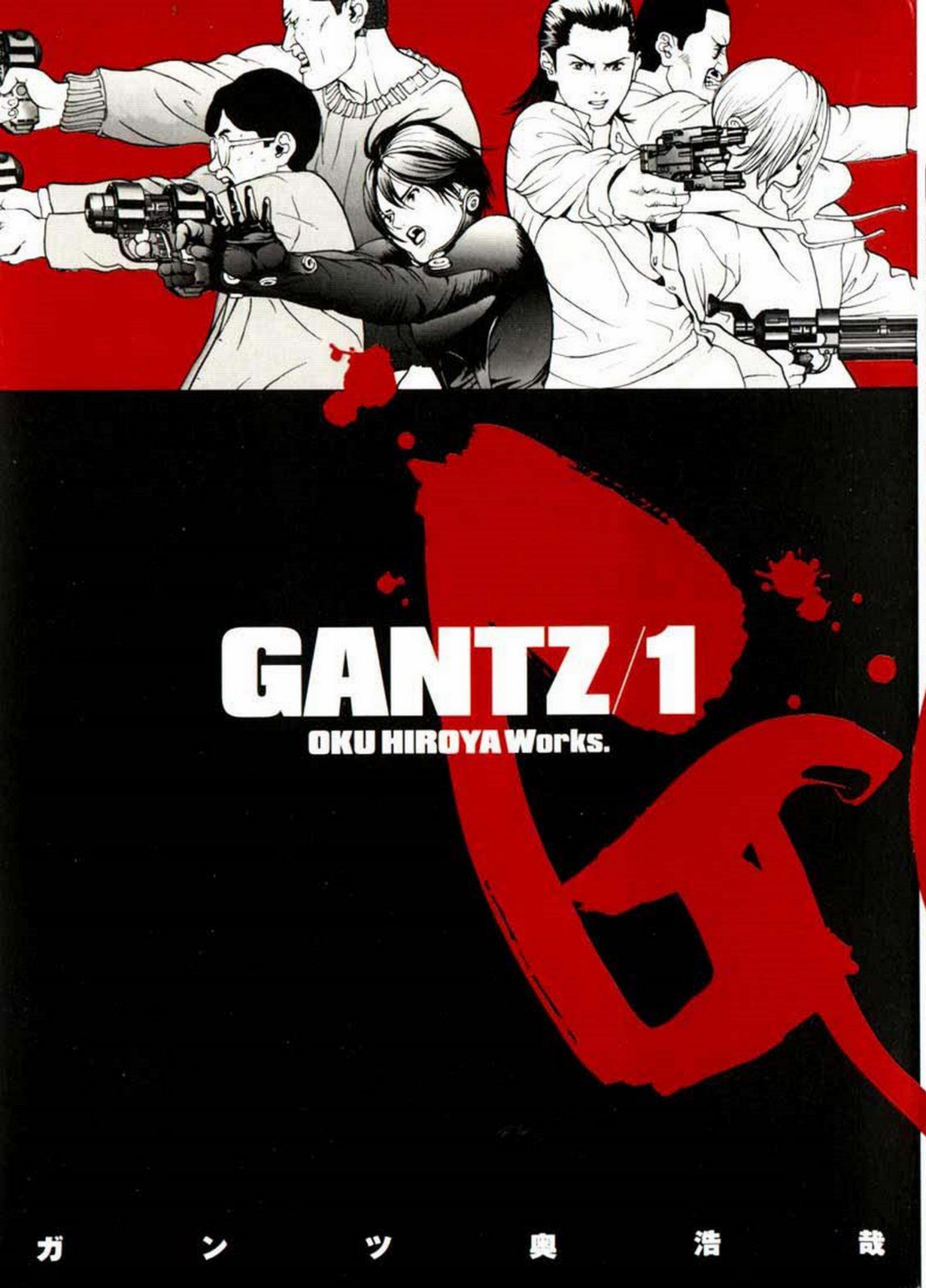


YJ
ヤンジャン
YJC

GANTZ 1

「ガンツ」

奥浩哉・

集英社

9784088761053

1929979005900

ISBN4-08-876105-7

C9979 ¥590E

定価 本体590円＋税

雑誌 44248－05

地下鉄のホームで撥ねられ死んだはずの玄野、加藤は謎のマンションの一室に一瞬にして転送される。そこに置かれた得体の知れない黒い球の指令により、ねぎ星人の暗殺を命じられた玄野らは、状況を把握できないままねぎ星人の元へと転送される。マンションにいた仲間によってねぎ星人は殺されるが、新たなねぎ星人が現れ…。

YJ
ヤンジャン
YJC

GANTZ

OKU HIROYA Works

1

Antes de que el mundo
fuera creado..
El mundo ya existia..
El mundo, fuente de vida, y
con esa vida se trajo a la
misma humanidad..
La luz brilla en la oscuridad,
y esa oscuridad nunca ha
podido ser negada..

YJ
ヤンジャン
YJC

GANTZ
[ガンツ]

1

奥浩哉

集英社

YJ
ヤンジャン
YJC

Antes de que el mundo
fuera creado..
El mundo ya existia..
El mundo, fuente de vida, y
con esa vida se trajo a la
misma humanidad..
La luz brilla en la oscuridad,
y esa oscuridad nunca ha
podido ser negada..

GANTZ/1
OKU HIROYA Works.

CONTENTS

0001 ある事故 3
0002 不可解な部屋 43
0003 裸の自殺少女 75
0004 黒球の指令 93
0005 イリュージョン 111
0006 ねぎ星人との遭遇 129
0007 非予定調和 147
0008 惨殺 165
0009 アイヒマンテスト 179
0010 激憤 197

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

0001
UN INCIDENTE

#NSGFANSUB.CJB.NET

#NSGFANSUB.CJB.NET
#NSGTEAM.CJB.NET

UN PEQUEÑO REGALO PARA CALENTARTE ESTE INVIERNO
EXCLUSIVA!! CENTERFOLD Y PHOTO COLLECTION, 12 PÁGINAS!!

soy kei kurono, primero de secundaria..

PUEDO LLEGAR A LA ESTACION HINODE DESDE AQUI?

DISCULPE, JOVEN..

SI, SI PUEDE..

NO CREO, PERO SERIA DEMASIADO EXPLICARLE.

MUCHAS GRACIAS.

OH, YA VEO..

カチ

QUE NO ES POR AQUI..
UHMM CREO..

NO DEPENDA DE LOS DEMAS.
TRATE DE HACER LAS COSAS USTED MISMA.
MIRE.

LO SIENTO MUCHO.

PERO AUN MIRO HACIA ABAJO AL RESTO DEL MUNDO.

SI, NO APARENTO SER EL LAPIZ MAS CLARO DE LA CAJA...

ホケ〜

imagination

カツ

Y ESE TIPO DE HOMBRES... AHH, A QUIEN LE IMPORTAN...

ブツブツ

Y LOS JOVENES SON PEOR. MIERDA EN VEZ DE CEREBRO.

AUN SI ESE TIPO DE AHI VIVIERA MUCHO TIEMPO, CREO QUE NADA SE LO TOMARIA ENSERIO..

AHH!!
ES EL!!

PROBABLEMENTE NO SE ACUERDA DE MI.

OI QUE SE HABIA VUELTO UN DELINCUENTE, Y LO HAN PASADO A UNA DE ESAS CLASES ESPECIALES..

SE VE IGUAL QUE CUANDO ERA UN NIÑO.

CREO.

MASARU KATO..

AGHH! DE SEGURO AHORA ES UN PUTO VAGO DE MIERDA!!

JUGABAMOS MUCHO... SI, QUIZAS ERA MI MEJOR AMIGO.

ドサッ

?

Y HA CAIDO A LAS VIAS..

VENIA EBRIO..

QUE PASO?

ESE HOMBRE..

QUE?

OWWW!!

WOW! SOLO VES ESE TIPO DE COSAS EN LA TV, O EN LOS MANGAS!

2

のり

ドドド

LO HARE!

BIEN!

ダラダラ

西高

QUE MIERDA ESTA HACIENDO?!

HEY !!

ESTAS LOCO?!

ザワ ザワ ザワ

QUE ESTAS HACIENDO?!

ダッ

タン
タン

QUE HACES ?!
HEY!
HAHH
タン
タン

MIREN ESO!
HEY!
タン
タン

AUN NO ANUNCIAN LA LLEGADA DEL TREN SI SE APRESURA QUIZAS PUEDA...
2
まもなく
来ます

TRATANDO DE ACABAR CON EL SHOW?
QUE IMBECIL... QUE CREE QUE ESTA HACIENDO ...?

RAPIDO!
ALGUIEN QUE ME AYUDE!
HAHH
ALGUIEN !
HAHH
ZZZ

OWW!

HEY! LEVANTESE HOMBRE!

HEY, QUE ALGUIEN LOS LLAME!
YA LLAMARON A LOS ENCARGADOS?
!?

HAHH
O ME VAN A DEJAR MORIR AQUI TAMBIEN?!
HAHH
VAMOS! ALGUIEN!
ズズズ
ズズズ

MIERDA

HAHH

HAHH
SOLO OLVIDALO Y SUBE ACA YA.
HAHH

AQUI ERES TU EL QUE NO TIENE SENTIDO COMUN!
PERO ESPERA,

HAHH
HAHH

NO PUEDO HACER ESO!!
OH, POR FAVOR, DIOS, NO!!

ERES TU! KEI-CHAN!
KEI-CHAN!

AH..

終日禁煙
No Smoking

NO ME MIREN DE ESA MANERA, POR QUE NO BAJAN USTEDES!!

NO NO NO NO ABSOLUTA-MENTE NO!!

RAPIDO!

NO, POR QUE ESTOY BAJANDO...?

ESO ES TODO?! ARRIESGAS TU VIDA POR ESO?

FUISTE FELIZ POR QUE TE RECONOCIO?

ARRODI-LLATE!

PORQUE, YO? PORQUE BAJE?

HAHH

QUE COSA?

2

TREN LLEGANDO POR LA LINEA #2.

MANTENGASE DETRAS DE LA LINEA BLANCA. GRACIAS.

AGH.. CREO QUE NO PUEDO....

TU PUEDES!

YA LO SE IDIOTA!

ガク

ガク

VEN AQUI!

VAMOS!

CUI-DA-DO!

HEY!

ガク

ガク

APRESURATE!

VAMOS! VAMOS!

プアアアアアン

CREO QUE ME CAGUE!

WAGHH!

VOY A MORIR..

PORQUE HAGO ESTO?

ゴオオオオオッ

AHORA! SUBAN AQUI! HEY!

QUE? MEJOR CORRE!

ガスッ ガスッ

DE QUE NOS SIRVE CORRER?!

HEY!

KYAAA !

HEY! HEY!!

SOLO CORRE HASTA LA PARTE DESPUES DE QUE FRENE TOTALMENTE!

HAHH HAHH

CUANDO EL TREN LLEGA A LA ESTA-CION DIS-MINUYE LA VELOCIDAD!

SI!!! TENGO UNA OPORTUNIDAD DE SALIR CON VIDA!

HAHH

HAHH

AH! NO HABIA PENSADO EN ESO!

ブオオオオオオ

KYAA!

ザワ ザワ

ESE ES EL EXPRESO QUE NO PARA! IDIOTAS!

カチャ

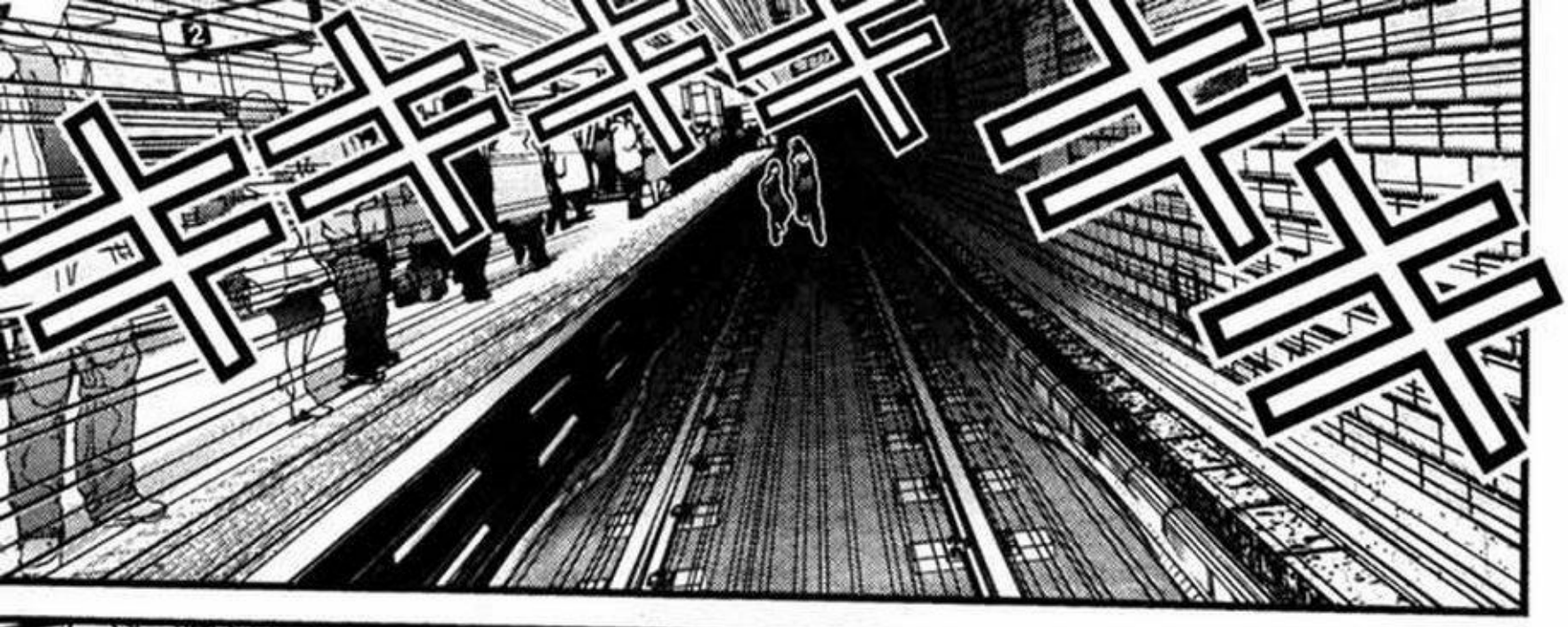
IBA IR A CASA Y VER UNA PELEA DE COCINA EN GURANAI

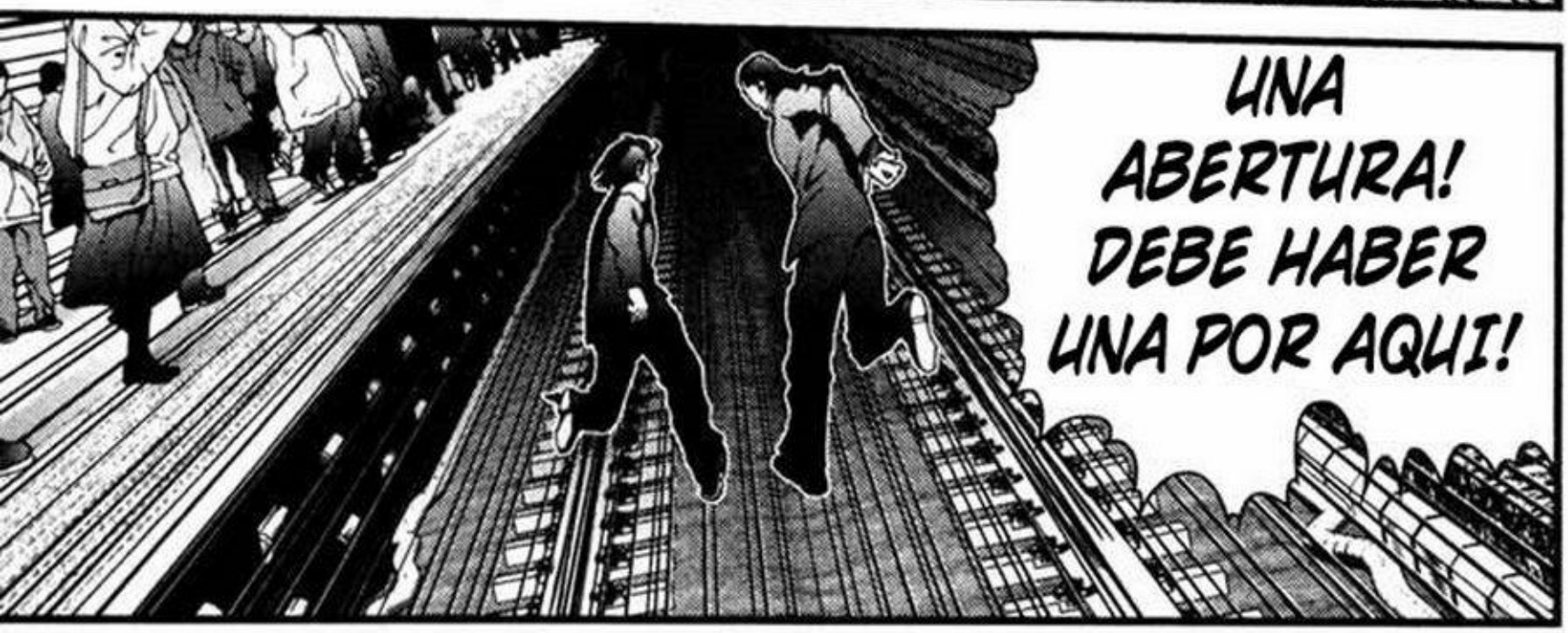
HACE UNOS MOMENTOS, ESTABA MIRANDO A LA MODELO DEL TRAJE DE BAÑO.

NO!! NO QUIERO MORIR!

PERO AHORA VOY A MORIR

60




UNA ABERTURA! DEBE HABER UNA POR AQUI!

NINGUNA!
NO VEO
BUSCA UNA RAPIDO!

バッキャロー

KYAAAA!!
杉池

WHOA ... KATO ...
QUE PASA ...?
EUGH, ASQUEROSO! MIERDA...
ESTAS SATISFECHO IDIOTA?!

WHOA!

KYAA!

WAAH!!

KYAAA!!

AHH!

WAAA!

BZZT

OH GALLATE, POR QUE MIERDA ESTAS GRITAN—

AHHH!

HEH... OH... BUENO... AL MENOS SE TERMINO...

ドドドドドド

HAHH
QUE?!
.....
HAHH
HAHH
HUFF
HUFF
HAHH

VISTE SUS CABEZAS?!

URRGG ...

AHHH! QUE ASCO!

EN SERIO?!

EWWW SUS CABEZAS VOLARON !

BLRRGF!

OWW

SHA CASH.. ..ATE..

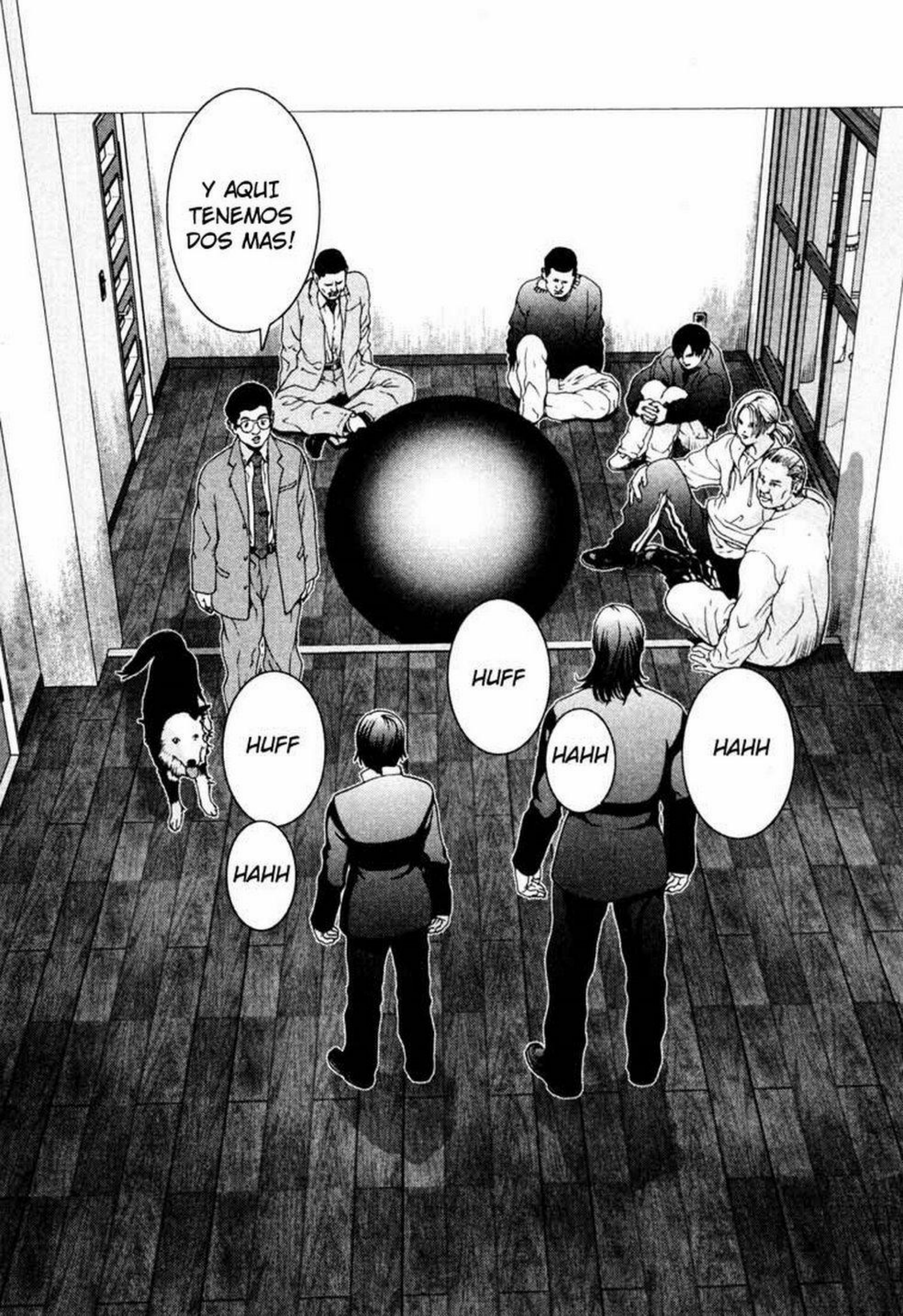
AWW!

HI.. HIJO DE..

BLLLGH!

フラッ

EH! QU.. QUE QUIERE.. SSSS?
ストン
PARA SALVARTE A TI! MORIR!
ACABAN DE..
URRLP !
BLLRAH!
DOS CHICOS!
ボト
ボト


Y AQUI TENEMOS DOS MAS!
HUFF
HAHH
HUFF
HAHH
HAHH

HAHH
HAHH
HAHH
HAHH

JUSTO AQUI.. ESTABAN NO. AQUI..

EH?!

YO NO VEO NADA!

BIEN. DONDE ESTA?

EH?

QUE PASA AQUI?

SUS CABEZAS .... PERO..

QUE, QUE HAY AHI?

NO VEO SAGRE POR NINGUN LADO..

LOS VIO CHOCAR CONTRA EL TREN O NO?

NO PUEDE SER!

YO TAMBIEN LO VI!

ESTUVIERON APUNTO DE MORIR?

ASI QUE TAMBIEN USTEDES..

PERO NO CREO VAYA A REGRESAR A CASA..

HAHH

HAHH

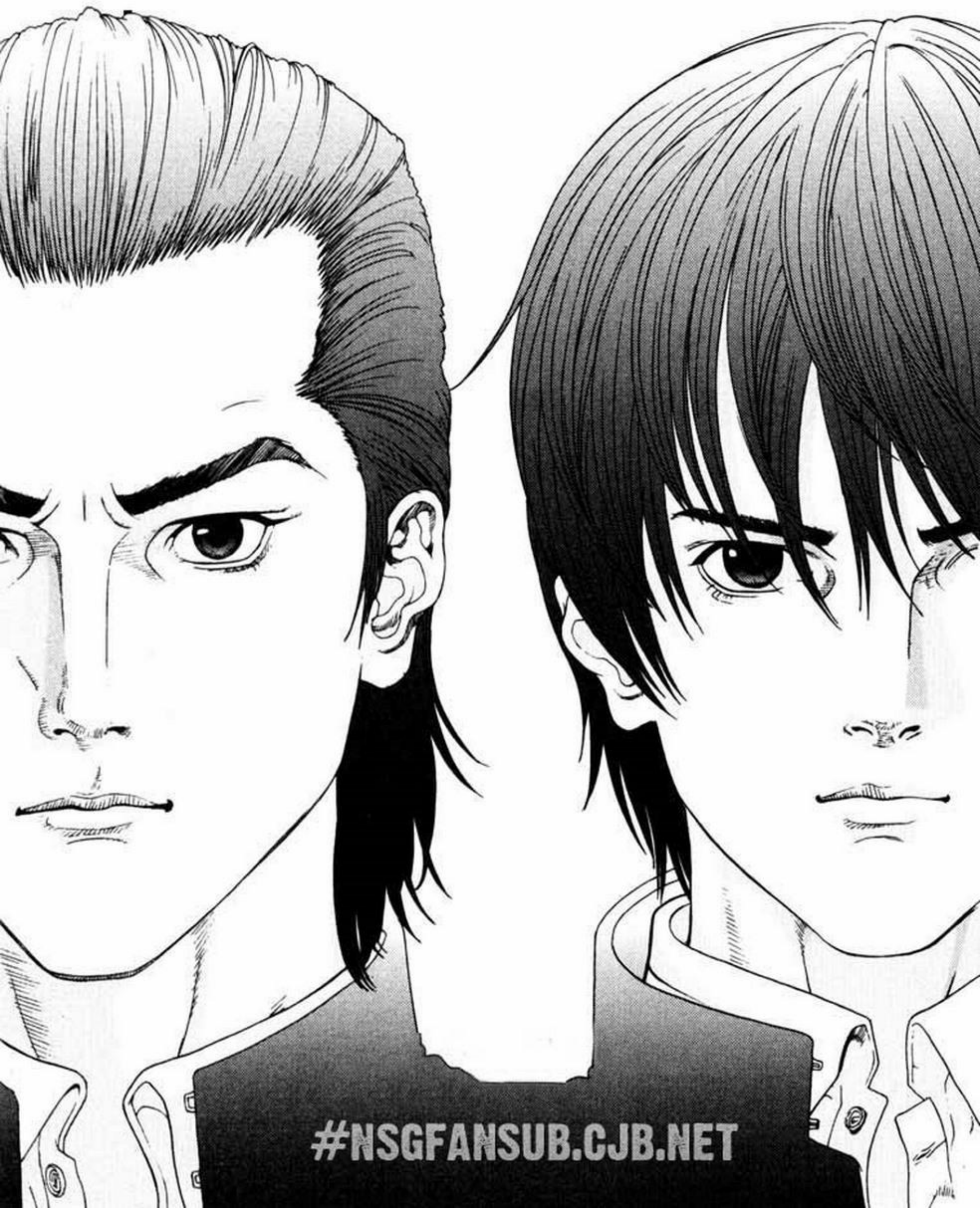
HAHH

HAHH

NO TENGO NI IDEA DE LO QUE ACABA DE PASAR

#NSGFANSUB.CJB.NET

0002
UNA HABITACION INEXPLICABLE



#NSGFANSUB.CJB.NET

HUFF
HUFF
HAHH
HAHH
HUFF
HAHH
ハッ
ハッ

HAHH
HAHH
HAHH
HAHH
HUFF
HAHH
ブチブチ
#NSGFANSUB.CJB.NET
SILENT - DOSUNO

HAHH

HAHH

HAHH

AH!

A SALVO? QUE DEMONIOS PASA..

NO SE LO QUE HA PASADO PERO MIRA! ESTAMOS A SALVO.. HAHH HAHH

HAHH HAHH

ヘナッ

ブルブル ガタガタ

ブルブル ガタガタ

ヘナッ

OTRA VEZ CON LA MISMA MIERDA!

AH..

USTEDES NO SE HAN SALVADO!

TU PUEDES MORIR, YO SEGUIRE VIVO, GRACIAS!

TODOS HEMOS MUERTO!

ESTE ES EL CIELO!

COMBATIENDO CONTRA EL CANCER..

PERO AHORA ESE DOLOR SE HA IDO, COMO EXPLICAS ESO?

ESTABA EN UN HOSPITAL ....

HACE ALGUNOS MOMENTOS..

ESA ES UNA HIPOTESIS..

HAHA BUENO..

Y MI ALIENTO!

PERO MI CORAZON SIGUE LATIENDO!

NO PUEDE SER! MUERTO ?!

ドク ドク

ESPERA
HEY...
NO ES..
LA TORRE DE TOKYO?!
MIRA ESO!
MIRA ...

claro que aqui no es el cielo!

bueno.. esta es solo una habitacion cualquiera..

que? estamos en tokyo?!

porque no solo se van?

que estan haciendo ahi?

eh, y esos?

....

un perro?

y esa bola negra?

クスッ

Y de que se estan riendo?

que hace?

QU-

EH?

que?!

QUE?

DEJAME VER SI YO PUEDO..

HEY.

NO PUEDO ABRIRLA.

AHHH !

ハルッ

QUE ES ESTO..

SLIP

ハーハッ

mucho menos abrirla asi..

スルッ

スルッ

no, que pasa aqui.. no puedo tocarla..

NINGUNO DE NOSOTROS ESTARIA AQUI..

SI HUBIERA UNA SALIDA..

NISIQUIERA PUEDES TOCAR LA PARED..

TODAS LAS SALIDAS ESTAN BLOQUEADAS.

LO MISMO CON LA PUERTA DE ENFRENTE..

NO PUEDE SER!

ダッ

NINGUNO RESPONDE..

INTENTE LLAMAR PERO..

IGUAL PASA CON LOS TELEFONOS..

.....

NO HAY PERSONAS CERCA DE ESTE LUGAR..

AL PARECER ....

SI HACEMOS MUCHO RUIDO? ALGUIEN NOS PODRIA OIR..

QUE TAL..

QU-

AHH!

ダッ ダッ

oh bueno, aunque deberia concentrarme mas en la situacion..

que hora es? debe estar gurenai en la tv..

チャ チャ チャ

HAHH

HAHH

HAHH

ATENCION! TODOS!

Y COMO MURIERON.

PRIMERO SU NOMBRE, LUEGO OCUPACION.

DE CONOCERNOS TODOS!

VAMOS A TOMARNOS EL TIEMPO..

.....

MORI EN UN ACCIDENTE MIENTRAS VIAJABA EN MI MOTO..
TRABAJO EN LA ESCUELA PRIMARIA ERIMA.
SOY MASASHI YAMADA.
EHEM..
PRIMERO YO..

Y por que yo?! puta madre!
EH?

BUENO, ES TU TURNO!

que? todavia no me creo que este muerto!

MORI..

DECIMO GRADO.

KEI... KURONO

.....

si! todo es culpa tuya idiota!

POR CULPA DE EL..

.....

LO SIENTO.
KEI-CHAN..
TIENES RAZON.

Y a quien le importa eso?!
ESTABA TAN FELIZ DE QUE ME HUBIERAS AYUDADO AHI..
ES SOLO QUE..
ガクリ

ARROLLADO POR UN TREN..

OH ...

MASARU KATO.

NOMBRE?

TU..

mierda! esto me esta empe- zando a molestar!

te das cuenta de lo idiota que te oiste?!

eh?! que se supone significa eso?!

creo que es un politico famoso, lo vi en un poster hace algunos dias..

CREO QUE NO ME CONOCEN..

GORO SUZUKI ...

ahh.. ese viejo..

NO, YO PASO.

QUE?

EHM.. SIGUIENTE..

tu puta cara de mierda, parece de mujer, puto marica!

ALGUIEN..

hijo de puta! di tu nombre ahora nosotros parecemos pendejos obedeci— endo ordenes!

NO TRAEN UN CIGARRILLO?

MIERDA

TENGO 20.

MEJOR CALLA.

ahhh! realmente diijo lo que oi?

ES ILEGAL PARA MENORES FUMAR, NIÑITA!

.....

CAI A MI MUERTE.
ICHIRO NISHIJO, OCTAVO GRADO.
ese se ve algo..

puto raro de mierda!
MMM.. SIGUIENTE?
ENSERIO! ALGUN CIGARRO?!
porque me ve asi?!

.....
.....
DISCULPE.. SIGUIENTE?

SOMOS YAKUZAS. EL Y YO..

PUNTO.

silencio

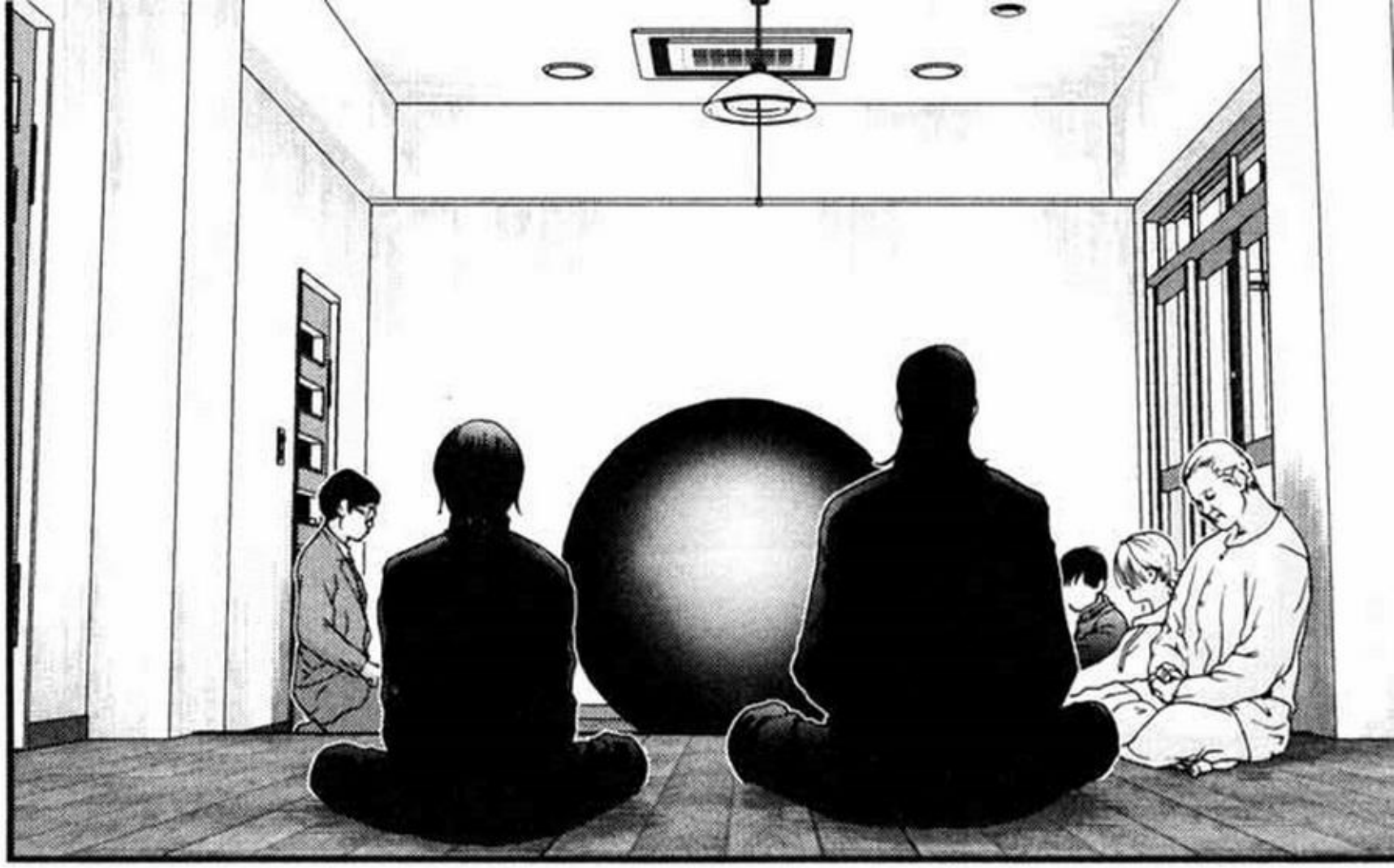
CREO QUE ES TODO.

ハッ ハッ

ALGUIEN.. MAS..?

チラッ

UMM..



HAS CAMBIADO MUCHO.
BUENO..
KEI-CHAN..
SABES..

pues tu tambien.
EH?

NO TENIAS MIEDO DE NADIE NI DE NADA, ERAS NUESTRO LIDER!

Y DESAFIANTE.

TU SOLIAS SER VALIENTE.

SABES, TU TAM-BIEN HAS CAMBADO.

QUE TE PASO KEI-CHAN?

detente! esto es humillante!

desde hace cuanto atras estas hablando?!

E... EN SERIO..?

NADIE PODIA SALTAR TODAS LAS ESCALERAS EXCEPTO TU!

TU ERAS, EL SUPER RAPIDO KEI-CHAN!

SI...

RECUERDAS COMO JU-GABAMOS?

Y AQUELLA VEZ..

OH!

ERAS COMO UN GENIO PARA ESO..

CUANDO TE PER-SEGUIAN.

CALLATE.

AL CAMION DE ABAJO, ESO FUE ASOMBROSO!

Y..

BRINCASTE DE ESE PUENTE.

EL GRANDULON DE LA ESCUELA TE PERSEGUIA.

NO RECUERDO PORQUE..

SER COMO KEI-CHAN!

NYAHAHA!!

VAYA, YO QUIERO..

Y LUEGO PENSE..

PENSE EN TRATAR DE SER COMO TU..

PERO..

LLENA DE DELINCUENTES Y VAGOS..

Y VOY A ESA ESCUELA..

SABES, SOY ALGO TONTO.

TRATAR DE SER COMO YO? ESO NO PUEDE SER.. VAYA PUTADA..

PORFAVOR NO ME DIGAS QUE AHORA ERES ASI..

SI!

DEBE DE HABER ALGUNA CAMARA ESCONDIDA!

CLARO!!

TV!!

SI! HIPNO-TISMO!!

ENTON-CES..

SI ES HIPNO-TISMO..

HIPNO-TISMO!

DEBE HABER UNA POR AQUI!

BUSQUEN UNA CAMARA!

PRECISA-MENTE!

キョロ

UNA CAMARA ESCONDIDA?

A QUE TE REFIERES CON TV?

キョロ

WHOA! QUE ES..?

ダダダダ

QUE ES ESO?!
QU-

AH.

UGH!!
ブシュッ

PARECE QUE VIENE OTRA PERSONA..

UNA CHICA?!

ASI ES COMO VINIMOS NOSOTROS?

QUE?! WA-

UNA CHICA!

WUGH !!

ダダダダ
ダダダ

#NSGFANSUB.CJB.NET

#NSGFANSUB.CJB.NET

0003
LA CHICA DESNUDA SUICIDA

WHOA WHOA WHOA WHOA!

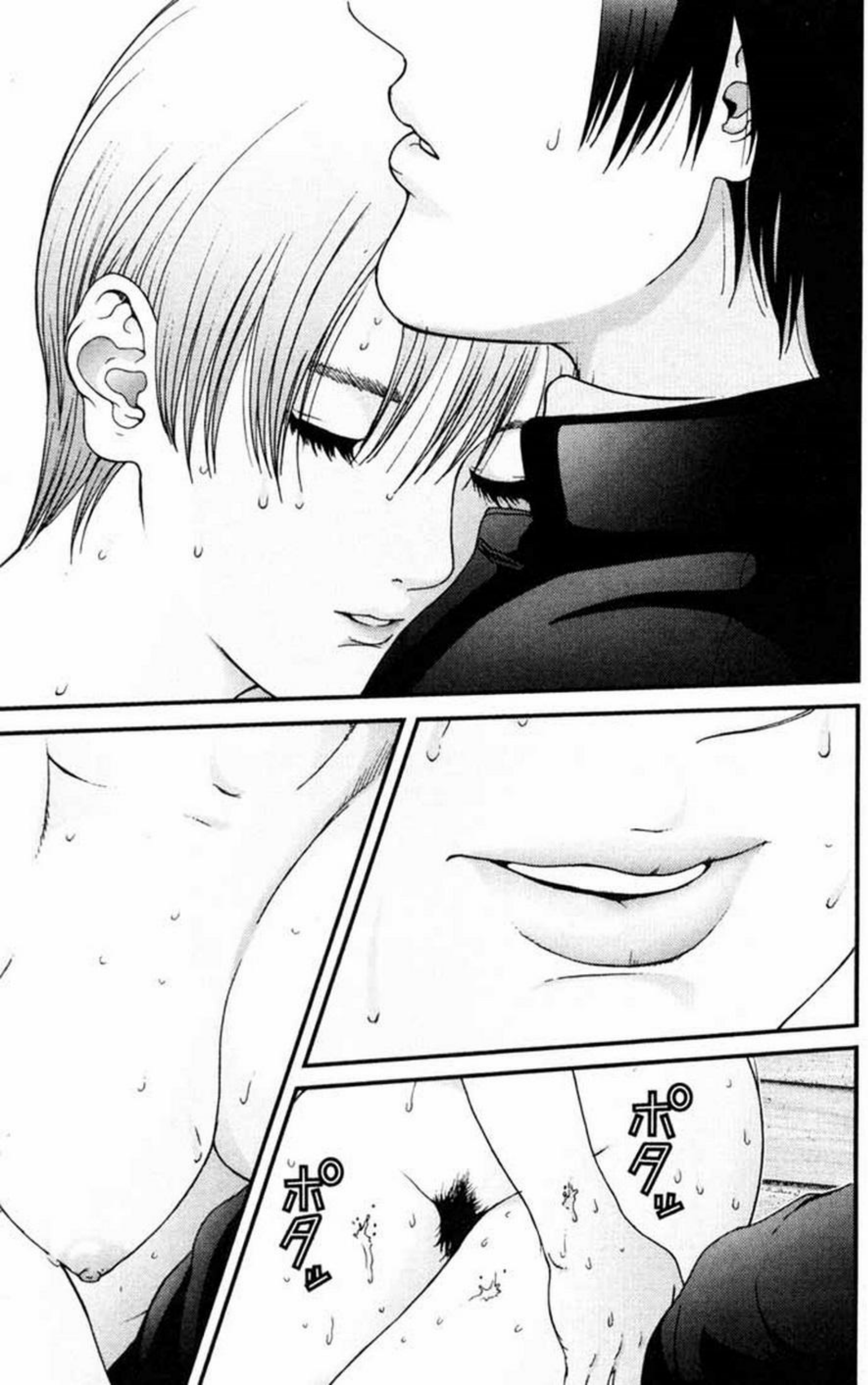
ドタ ドタ ドタ ドタ

#NSGFANSUB.CJB.NET

ヨ
ヨ

ヨ
ヨ
ヨ
ヨ
ヨ

ナデ
ナデ


ポタッ
ポタッ

ちゅ

NO CREO QUE DEBERIAS HACER ESO..
UHM..
QUE ESTAS HACIENDO?!

porque la bese?
PORQUE DICES "AH"?
カア
AH.
パシ
!?
MIRA, ESTA SANGRANDO..

DEJAME VERLE LA CARA!

HEY, TU!

MIENTRAS ESTABA EN EL BAÑO..

SE HA CORTADO LAS VENAS..

CREO, SUICIDIO..

WHOA! ESTA CHICA ESTA MUY BUENA!

HAY SANGRE PERO NO HAY HERIDA..
ズリ
AGAR-RA SU MUÑECA ....
NO TIENES QUE OIR EL CORAZON, SOLO..
VE SI ESTA VIVA!
S.. SIGUE VIVA..?
QUE? ESPERA! YO NO QUERIA, ES DECIR NO..
LO PRIMERO QUE DEBEMOS HACER ES ALEJARLA DE ESTE PERVERTIDO!

HAH

AH

UH-
OH.

EH?

DONDE ESTOY?

QUE PASA..

ラプンツェル

UFF

HAHH

HAHH

piensa que es un sueño?
que pasa con ella?

QUE?
EH?
NO MOLESTEN.

カチャ
カチャ

EH?

creo que tengo una idea de lo que hara..

no molesten?

quiero ayudarla, pero.. no podria contra ese cabron..

KYAA!!

todos podemos imaginar que hara..

HEH.. NO ME LO PUEDO CREER..

スクッ

BIEN.

me olvidaba de el..

oh, cierto..

ガタ

ガタ

ESTAS MUERTO CABRON!

QUE QUIERES?!

わんわん

ドガッ

ドタッ

HEY, QUE HACES?

#NSGFANSUB.CJB.NET

NSG FANSUB
EDITOR: SILENT
TRADUCTOR: SILENT
DOSUNO

004
LAS ORDENES DE LA BOLA NEGRA

DEJAME!! HIJO DE PERRA!!!

ガッ

ガタッ

ワン ワン

este tipo es genial..

ハア ハア ハア ハア

pense, bueno...

Y solo por ese momento..

UNA NUEVAAAA MAÑANA HA COMENZADO, UNA MAÑANA DE ESPERANZAAA...

ブルブル
ガタガタ

HAHH

HAHH

LES DIJE QUE ERA UNA CLASE DE SHOW..

MIREN!

EL TEMA DE LOS AEROBICS ?

AH... G...

HAHH.. HAHH

GAHHH!

ドカッ

DE ESPERAN-ZAAAA

CON COBERTURA POR TODO EL PAIS..

MIREN LA TV VA A ENTRAR EN CUALQUIER MOMENTO

UNO, DOS, TRES, VAMOS!

HAY ALGO APRACIENDOSE EN LA BOLA..

QUE DEMONIOS ES ESTO?

QUE SIGNIFICA ESO?

SUS VIDAS HAN TERMINADO

COMO SERAN SUS NUEVAS VIDAS DEPENDE SOLO DE MI

ESA ES LA TEORIA

HAY ALGO ESCRITO...

...U... VIDA...

LAS E ESTAN AL REVES...

HEHEHE

SUS VIDAS HAN TERMINADO

QUE ESTA TRATANDO DE DECIR...?

COMO SERAN SUS NUEVAS VIDAS SOLO DEPENDE DE MI

. O
. O
. H

.....
HEY, EST AS BIEN?

H-HEY! DETENTE ....
SLURP SLURP
BOW WOW

PONTE ESO, ANTES DE QUE YO HAGA LO MISMO...

ハッ

加月

加月

CREES QUE ESTE PERRO HALLA PERTENECIDO A UNA MUJER SOLITARIA?

DEBERAN SALIR Y ENFRENTARSE A ESTO..

CEBOLLENSE? DEBIL...? QUE ES ESTO?

CEBOLLENSE

CARACTER
DEBIL
APESTO

GUSTOS:
CEBOLLAS
AMISTAD

FRASE:
LAS CEBOLLAS SON SUFICIENTES PARA MI!

WHOAAA! QUE ES ESO?

NOS DEJARAN SALIR?

MMMM ME PREGUNTO QUE ES ESO...

PIENSAN QUE ES UNA CLASE DE JUEGO?

!?

BZT

no lo puedo explicar muy bien, pero...

esto es pura mierda, de seguro, hipnotismo o algo asi...

GG

DEBEN SER ALGUNA CLASE DE JUGUETE..

MAGNI-FICO ...

MIREN! HAY UNA PERSONA.. DENTRO DE LA BOLA!

EST AN PESADAS! SON REALES!

WHOA!

ジャコッ

UN TIPO EN LA BOLA?

WHOAA, QUE ES ESO?

DEBE SER ARTIFICIAL

PIENSAS ESO...? A MI ME PARECE MUY REAL...

ジュコーコー

QUE ES ESTO..
MR. KURONO

EHH?
OWWW

hablando de idiotas..
KATO-CHA (LOL)

WHOA
MR. KURONO

QUE HAY DENTRO?
QUE ES ESTO?. NUESTROS NOMBRES ESTAN AHI...

UN COS-PLAY?

WHOAA!

NO SE TE VE BIEN A TI?
NI DE BROMA
PONTE ESTO..

チラッ

MMMM...
EST AN BIEN
HECHAS..

カチッ

カチッ
カチッ

NO DISPARA

EHH QUE PASA CON ESTO...

!?

PARECE SER DE RAYOS-X O ALGO ASI..

NO IMPORTA..

QUE HACES?!

AHHHHH!

HATA-NAKA...

EH...

HATA..
NAKA..
HEY!

ダンッ

ダンッ

ドサッ

HEY!

ESPEREN POR FAVOR

00:58:41

カチ カチ カチ カチ

0005
ILUSION

HUH?
AH.

QUE?
AH.

DESA-
PARECIO
HATA-
NAKA
...

QUE
EST A
OCURRIEN
DO...?
バタ
バタ

WHOA AAA!

AAAAAH ...

WHOA!

AH!

カチカチカチ

ガチャ

BEEP

カチッ

A.....

UWAAA AAAA

KEI-CHAN

OH-

TODOS DESAPA-RECIERON

Q-QUE DEBEMOS HACER?

BLONDIE

QUE? ESTOY AFUERA ...

COMO LO SABES?

HUH?

VAS A ESTAR BIEN ...

NO PARECE NADA DE QUE PREOCU PARSE ...

ESTOY DESAPA-RECIENDO TAMBIEN?

HUH ...?

ME QUEDA TIEMPO?

OH, SE ME OLVI-DABA

カチ カチャ チャ

!!

ハッ

スッ

HAHH

RAPIDO. RAPIDO.

POR FAVOR 32P3R3

00:50:32

カチ カチ カチ

MEJOR ME APRESURO

プチッ プチッ

AWW MIERDA!

ダン ダン

NO TENGO TIEMPO PARA ESTO!

ESTA MUY APRE-TADO

MALDI-CION!

HUH?

UH ...
HUH?
ぽき ぽき
AH ?!
AAAH!!
AH! UH-WAAAH ...

KEI-CHAN...

HEY...

QUE LUGAR ES ESTE...?

MIERDA ...

OH...

QUE ?
OH ...

QUE LINEA DEL TREN ES ESA?

KYAAA AAAAH !!
KYAAAA AAAAH !!
クーン クーン
ター

WHEW. AQUI EST A.

AH! NO!

... KEI-CHAN

QUE? ERES GAY?

POR QUE ESTAS DESNUDO?

WHOA.

HEY. QUE PASA, PERRITO?

ワンワン

カチ

QUE CLASE DE COSPLAY ES ESTE ...

パチ

HABLANDO DE VERGUENZA

CREO QUE DEBERIAMOS BUSCAR UNA ESTACION ...
OH, BUENO ...
DENUEVO, QUE LINEA ES ESA?

AWWW, TE DIJE QUE NO LO DIJERAS TAN FUERTE
10 MILLONES?!

!?

WHOA. EN SERIO?!

ES EL PRO-DUCTOR...

MI PADRE...

ENTON-CES EN UN SHOW DE TV?

10 MILLO-NES?

COMO LO SABES?

HUH? YALE?

LA IDEA FUE CREADA EN YALE

ES CO-PRODU CIDO POR UNA CADENA AMERI CANA DE CABLE

Y QUE SE SUPONE QUE SIGNI-FICA ESO?

HONOO CHALLENGE Y FRANZ HARARY MEZCLADOS EN UNO

ES COMO EL PROYECTO DE LA BRUJA DE BLAIR Y... HOMBRES DE NEGRO. Y

JUEGO?

EL PREMIO DEL JUEGO SON 10 MILLONES

ENTONCES, TENEMOS QUE DERROTAR A ESTOS ALIENS

FUIMOS RECLUTADOS POR UNA AGENCIA SECRETA DEL GOBIERNO.

LA IDEA DEL JUEGO ES QUE HAY ALIENS VIVIENDO EN LA TIERRA, SIN QUE NOSOTROS NOS ENTEREMOS.

GANAMOS 10 MILLONES?

ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE SI CAPTURAMOS AL ACTOR HACIENDO DE ALIEN ...

ESO ES TAN ESTUPIDO

QUE?

SI

ENTONCES, VAMOS...

ESTAMOS MUY CERCA

AQUI ES DONDE ESTA

OOH

SOLO SACAMOS ESTO

ブンッ

スチャッ

HIPNO-TIZADO?

ALGUNA VEZ TE HAN...

フスフス

ES SOLO QUE NO PUEDO ACEPTAR QUE FUIMOS HIPNOTI-ZADOS A ALGO ASI...

TRATAS DE DECIR QUE ENREALIDAD NO ESTUVIMOS A PUNTO DE MORIR...?

DE VERDAD ES UN SHOW DE TV...?

PIENSA BIEN...

ANTES DE LLEGAR AL DEPARTA-MENTO?

RECUER-DAS A ALGUIEN QUE TE HABLO

TODOS USTEDES FUERON SEGUIDOS POR LA CIUDAD

ES FACIL CREAR ALUCI-NACIONES CON EL HIPNO-TISMO

.....
!?

DE-PRISA !!
SOLO TENEMOS UNA HORA!!

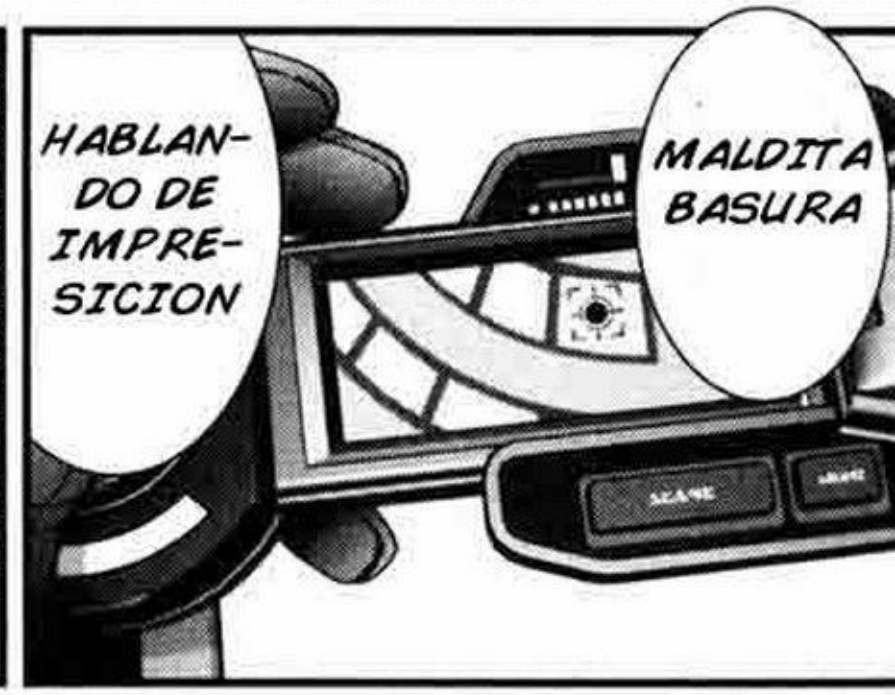
ME VOY A CASA ...
ESTO ES ESTU-PIDO...

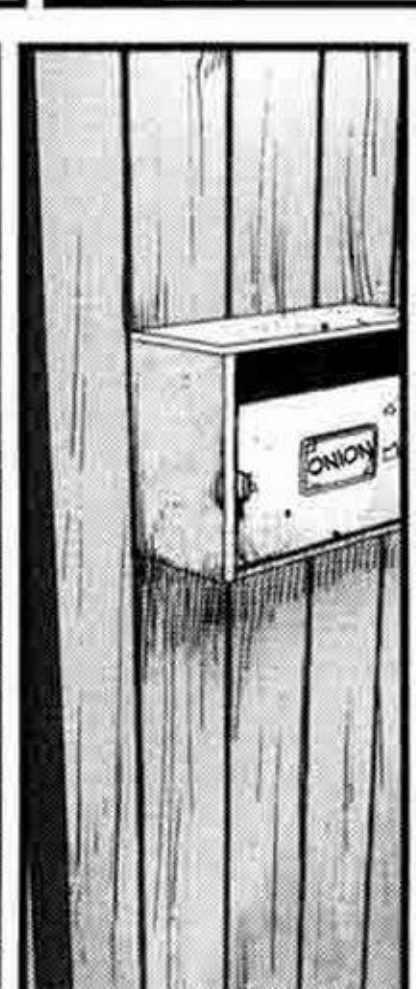
QUE HACEMOS KEI-CHAN??

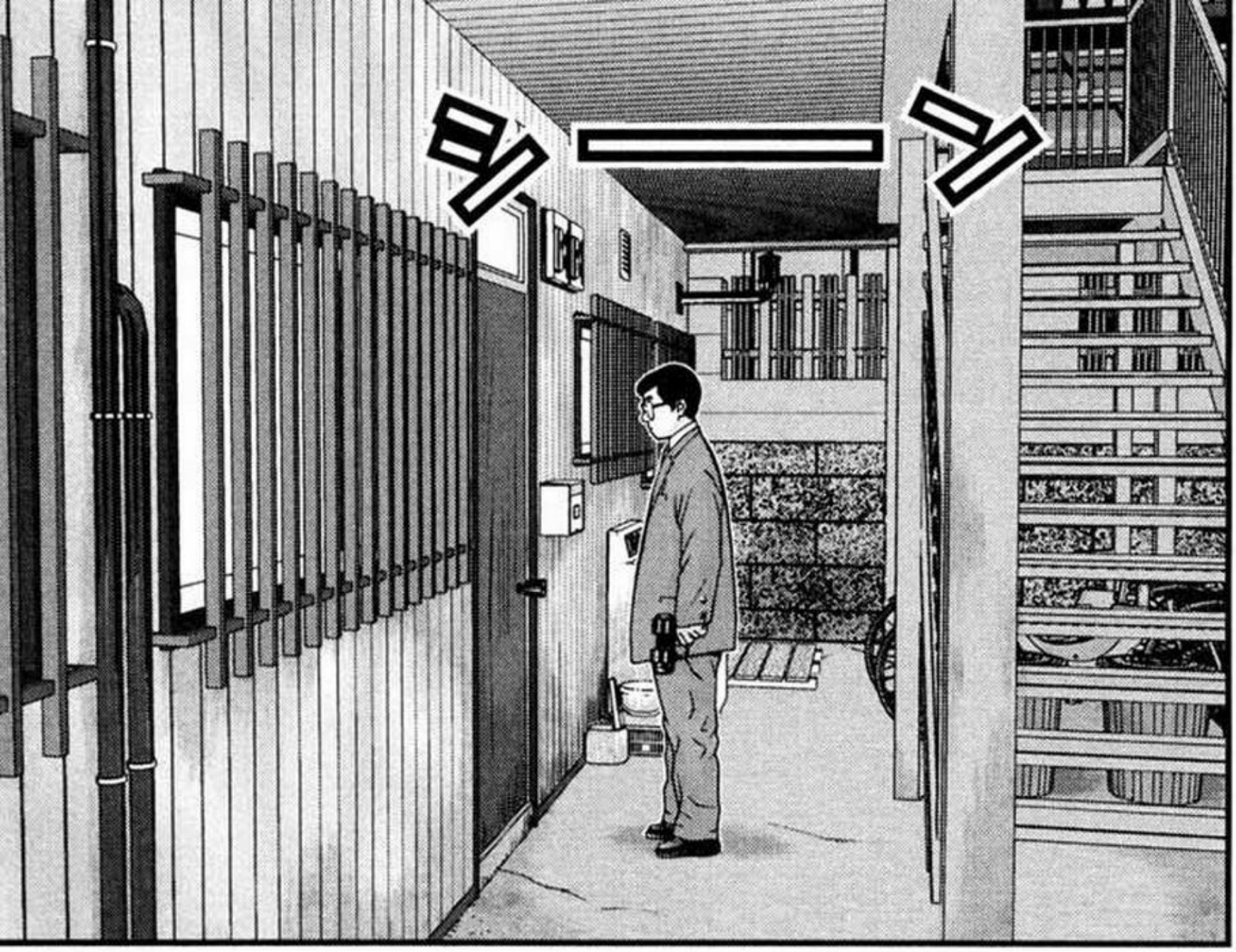
BUSQUEN!

ES ESTA AREA

POR AQUI?







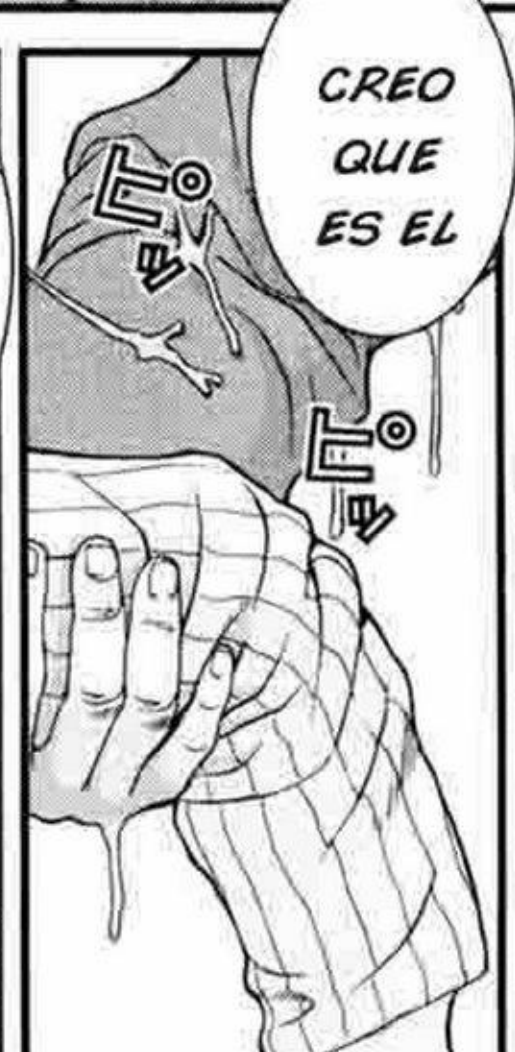
ギィ

AQUI
ESTA!!

006
ENCUENTRO CON EL CEBOLLENSE

NSG FANSUB
SILENT
DOSUNO
http://nsgfansub.cjb.net

NOTA: NATTO ES ALGO ASI COMO COMIDA FERMENTADA..



SOLO DOS..

モワ〜

DOS SON SUFICIEN-TES PARA MI..

スピー

スピー

SABEN.. ES MUY BUEN ACTOR.

QUE ES ESO DE "DOS"?

PEQUEÑO CABRON BABOSO...

el se puso este traje, algo debe de pasar...

BEEP

カチッ

mierda, no puedo regresar a casa vestido asi..

DONDE EST A EL?

ICHINO-MIYA?

lastima que aun no hemos hablado...

Wooooowww ella es mi tipo... que bella...

チラッ

es tan dulce..

SU VOZ..

PASAN-DO?

QUE EST A...

QUE PASA?

MMM DISCULPEN...

NO...

TAM-POCO.?

USTEDES ...

NO SABE-MOS..

CLARO..

OH..

.....

DEBE-RIAMOS REGRESAR A CASA...

DE CUALQUIER FORMA..

MMM, CUALES SON SUS NOMBRES..?

QUE VAN A HACER AHORA? ...

NO, NO-NO, ESTA BIEN ASI...

BUENO, PUEDES USAR MIS PANTALONES

MASA-RU KATO

YO?

UHM..

OH

KURO-NO

KEI ...

キリ

ehhh... que esta tratando de hacer?

TEL 39

CUAL-QUIERA ESTA BIEN..

MASA-RU? KATO.. O..

ブォーン
ブォーン
VAS A IR, KEI-CHAN?
VOY A BUSCAR A LOS DEMAS..

カツ
コツ
ペタッ
ペタッ
SI, CLARO.
ESQUE NO ME SIENTO MUY SEGURO ASI..

sabes que? eso si jode...
hombre, solo te quiere a ti...

CEBOLLAS..

ES TODO LO QUE NECESITO..

ブツブツ

ブツブツ

BUENO, CUAL ES EL FINAL DE ESTO?

DICES, QUE ESTO NO HA ACABADO?

HEY, NO PARECE HABER ACTORES POR AQUI...

LE DISPARAMOS CON ESTO, VERDAD?

HUHH.. HUHHH! ESTA COSA...

プラーン

スピーッ

スピーッ

ピチ

ピチッ

DANOS UNA A CADA UNO..

DAME UNA, AHORA!

PORQUE TIENEN DOS ARMAS?

プラ
プラ
プラ
プラ〜〜

ESPERA!

DE TODAS FORMAS, SOLO BASTA CON ESTO..

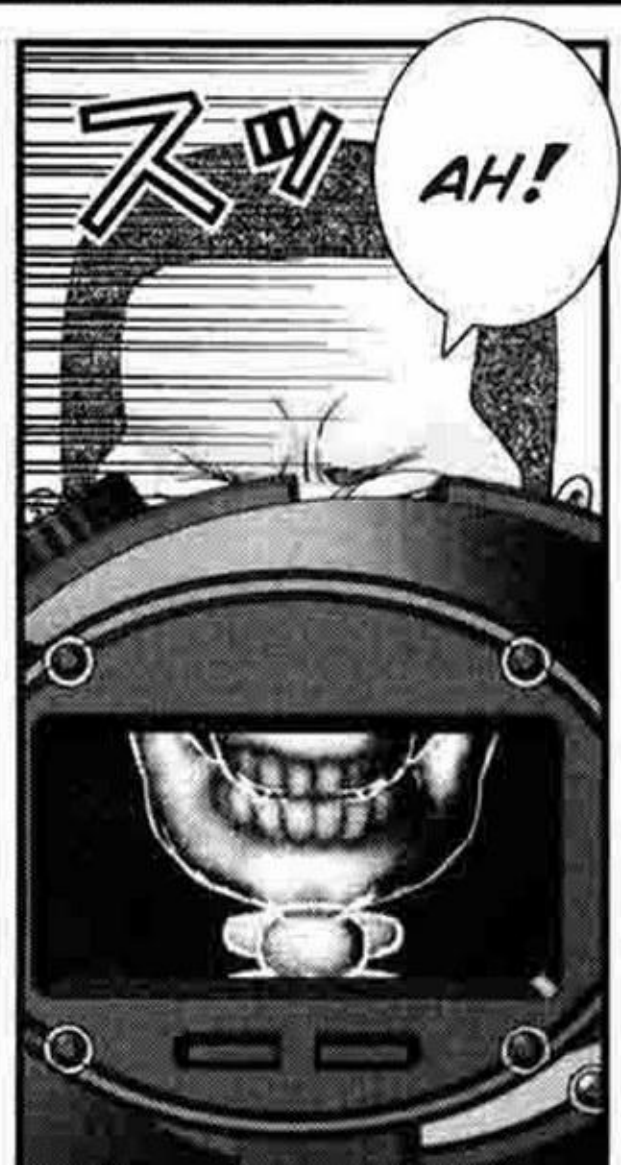
LO MISMO TU..

ピッ
ピッ

EH? CALLATE ANTES DE QUE TE ROMPA LA CARA...

HEH? QUE ES ESTO?

UH? PERO..



AHHH! AHHH!

ESTO ES ASQUEROSO ...

スピー スピー

UHH QUE ES ESTO?!

ESPERA..

HA MANCHADO DE MIERDA TODO EL LUGAR...

QUE SALGA EL DIRE-CTOR!

HEY, DETENGAN LA MALDITA CAMARA!

ドガッ

PAGA POR ESTO!

HEY!

MIRA QUE LE HICISTE A MI ROPA..

PARA MI

DOS ...

ドスッ

ASQUEROSO! !!!

EEE... QUE ES...

ゲボボ

ビチャ ビチャ

GRBL

ドロッ

HEY!

AH!

SON SUFI-CIENTES PARA MI

LAS CEBO-LLAS...

HAH QUE IDIOTA ..

LAS CEBOLLAS SON SUFICIEN-TES PARA MI..

ANDA, BRINCA JUSTO AQUI..

QUITENSE DEL CAMINO!

AH—

KYAA!!
WHOA!!
QUE... QUE ES ESTO..?
HEY, ESTAS BIEN?! RES-PONDE!
ピクッ
ピクッ

OH!

LAS CEBOLLAS SON SUFICIENTE..

ビチャ

ビチャ

EST AS LAST I- MADO ?!

HEY!

TODAVIA ESTA VIVO..
WOW INCREIBLE ...
HEY!

PASA ...

QUE...?

HAHAHA! HAHAHA!

0007
DESACUERDO

SILENT
DOSUNO

NINGUNO SE DETIENE.

SIGH

DIABLOS !!

HEY!!

ブゥーン

ALGUIEN ME RECOGERA FRENTE A LA ESTACION

TENDRE QUE CAMINAR HASTA LA ESTACION...

OH BUENO

MIER-DA!

ペタッ

ペタッ

OHHH OW...

OUCH!!

ピチョン
ピチョン

OUCH, ESO DUELE

OH... OWWWW !!

ニヤリ

SACHIE ... SHINYA ...

DEBERIA ESTAR MUERTO POR EL CANCER... TODOS SE SORPREN-DERAN ...

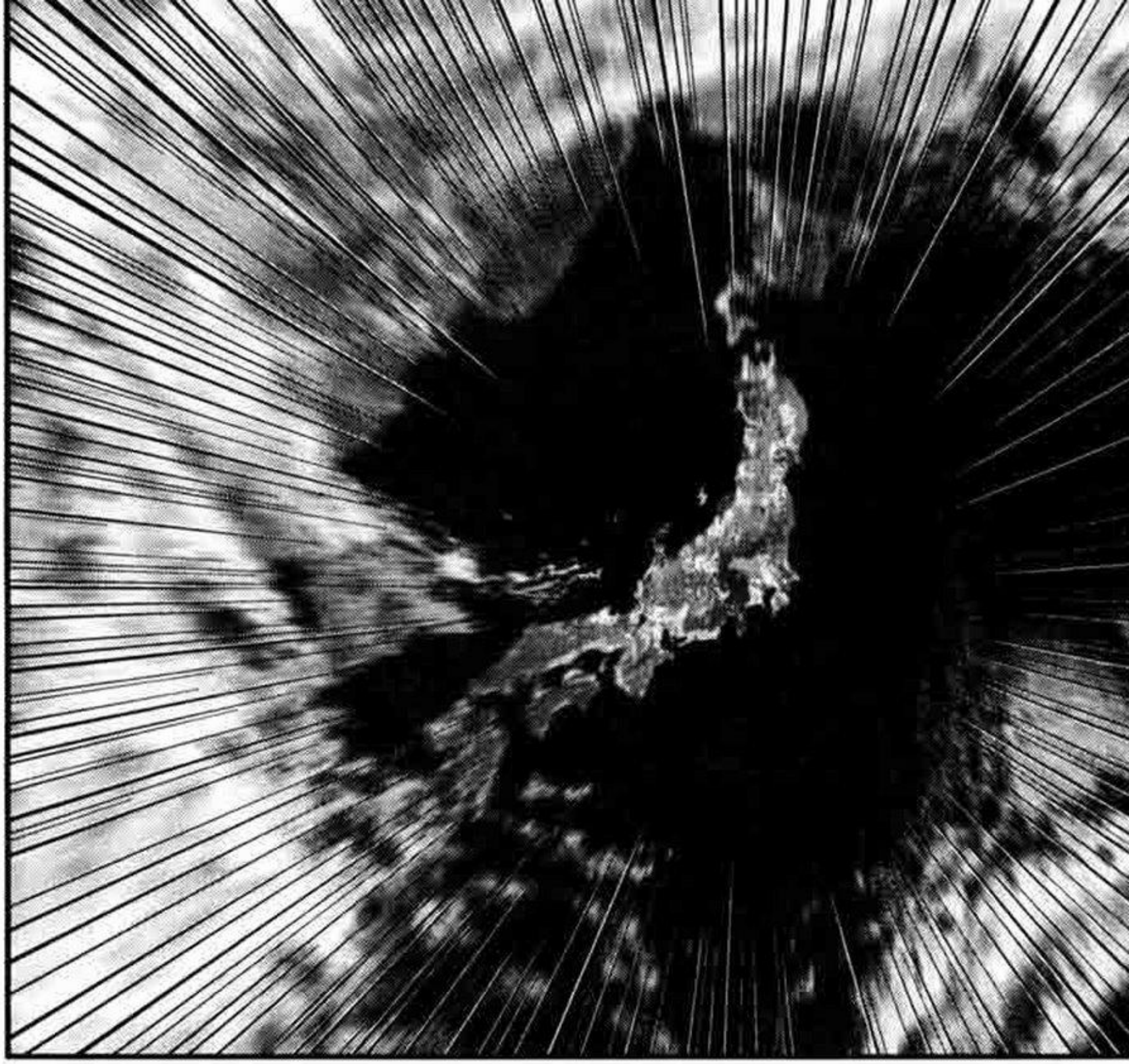
ESTOY SAN-GRANDO ...

DUELE ...

VIVO!

ESTOY VIVO

ヨロ
ヨロ



ピポ
パポ
ピポ
パポ
ピポ
パポ
ピポ
パポ
ピポ
パポ

ピポ ピポ ピポ ピポ

QUE ES ESE RUIDO...?

MAS FUERTE

ESTA SONANDO

HAHAHA ...

SI YO NO TENGO UNO...

UN CELU-LAR

ピポ ピポ ピポ ピポ

TERMINEN CON ESO!!

A QUIEN LE IMPORTA?!

UN SHOW DE TV... QUE RIDICULO
OH BUENO ...
ピッ
ピッ
ピッ

ハッ
ビチャッ

HA HA HA HA HA!!

ES MUY RAPIDO!

HAHH
HAHH

HAHH
HAHH

HEY!
HAHH
HAHH

HUH?
KEI-CHAN, LLEVALA DE VUELTA A SU CASA

HAHH
QUE SUERTE TENGO!

UH... BIEN...

TE DARE MIS CEBOLLAS!

TE DARE MIS CEBOLLAS!

TE TENGO!!

HYAAAAH!!

AQUI VAMOS!!

!!

FUE UN BUEN IMPACTO, PERO, DONDE ESTA EL LASER?

AWW QUE PASA?

ドンッ

WAAH!!

HAHA HYA HA HA HAHA!!

PUE-DES CREER LO?

EN SERIO!

ESTO TEVA A MATAR!!

HAHA HAHA HAHA!!

MIER-DA!!

カラッ

カラッ

SOLO JALE LOS DOS AL MISMO TIEMPO

HAY 2 GATILLOS AHI

AH AH

HEY, COMO HICISTE QUE DISPARARA ASI?

OOH

ピーッ ピーッ

NO ME GUSTA SU CARA

ES GRACIOSO Y MOLESTO A LA VEZ...

QUE?

HAHAHA, ESTA HECHANDO HUMO POR LAS OREJAS?

ESTA HACIENDO COMO UN SILBIDO O ALGO ASI

ゲゲゲ ゲゲゲ

!?
ベシャ
ペキッ
ビラッ

AAAAH!!

DISPA-RENLE!!

TIENE UN CUCHILLO !!

DETENGANSE

008

http://nsgfansub.cjb.net

MATANZA

NSF FANSUB
SILENT
DOSUNO

SOLO SON JUGUETES!
ウウウン
ウーン
HEY!
ESTA MIERDA NO SIRVE...
ウウウウウン

ESPERA UN POCO Y EXPLOTARA
HAY UNA CLASE DE RETARDO..

.....

ESTE PUTO TIENE UN CUCHILLO..
ピッ

TCH RETARDO ...

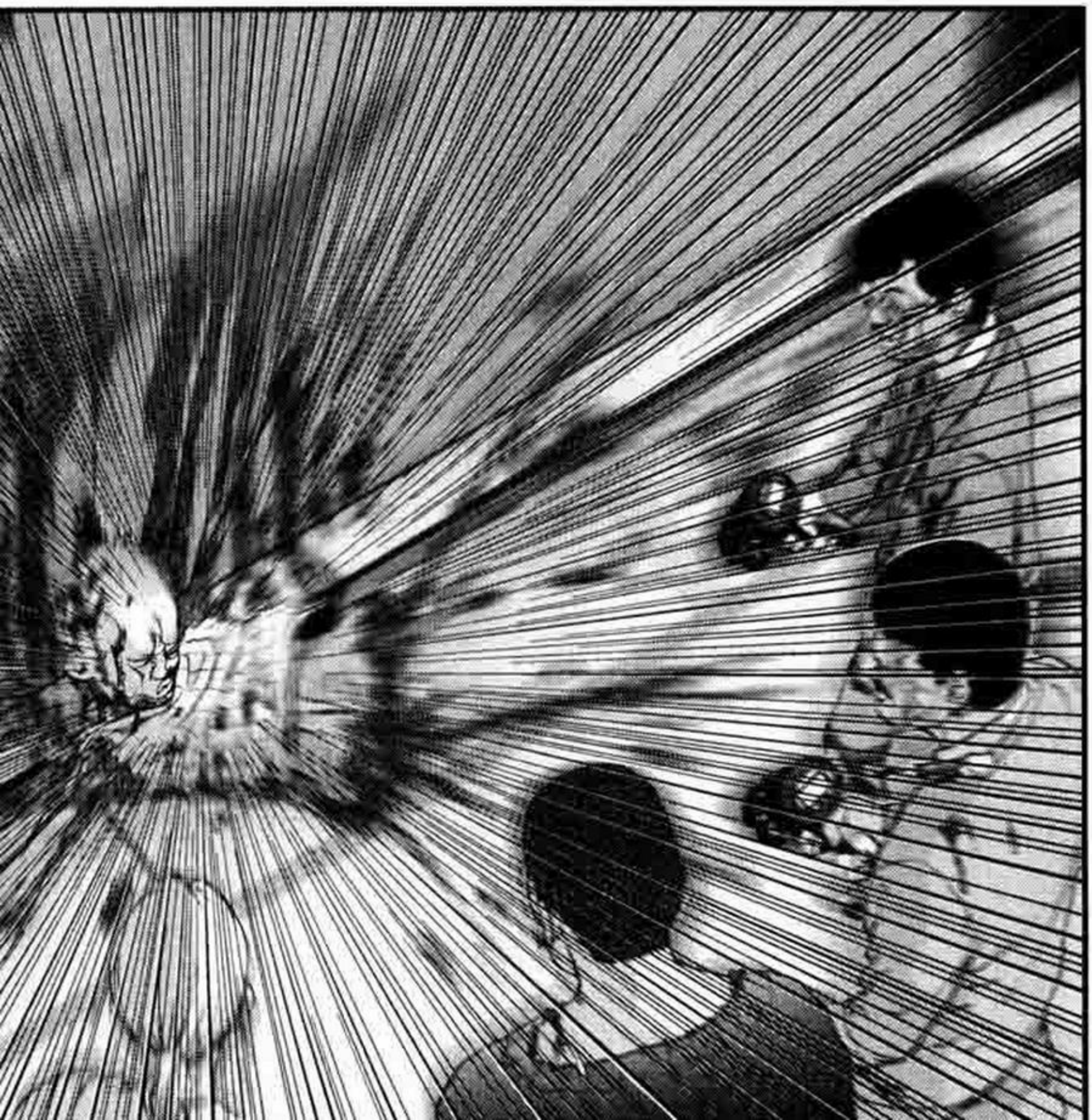
GIIIIIIII !!
ESPEREMOS A VER QUE SUCEDE...
BUENO SI REALMENTE FUNCIONA... DEBERIA DE EXPLOTAR..

ビチャッ
ビチャッ

LES DARE ... MIS CEBO-LLAS

LES... DARE MIS CEBOLLAS.. .....

ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ



DETEN-
GANSE!!

グチャッ

グチャッ

AH !!

NO PUEDO CREER QUE USTE-DES..
NO PUEDO CREERLO ...

UH! UH! UH! UH!
グズ
ミシャッ
グズ
グチャッ

HAHH

HAHH

HAHH

ハァ

ハァ

ハァ

ハァ

ピチャ

ピチャ

A UNA AMBU-LANCIA ...
TENEMOS QUE LLAMAR ...
.....
ドン

ALGUN PROBLE-MA?!

QUE?!

AAAAH!!

ESO NO ERA UNA PERSONA!!

ESO ES!

EL NO ERA HUMANO..

.....

EN SERIO ES LA TV?

ES ESTO UN PROGRAMA DE TV..

Y ESO A QUIEN LE IMPORTA?

NO ERA UN HUMANO. EN NADA!

CON ESTA COSA DE LOS RAYOS-X LO VI..

PIENSO QUE ESTO NOS HA JODIDO UN POCO. PESEGUIRLO TANTO...

MMMM

ES UNA CACERIA..

ES COMO LA PESCA...

HA EMPEZADO A LLORAR..

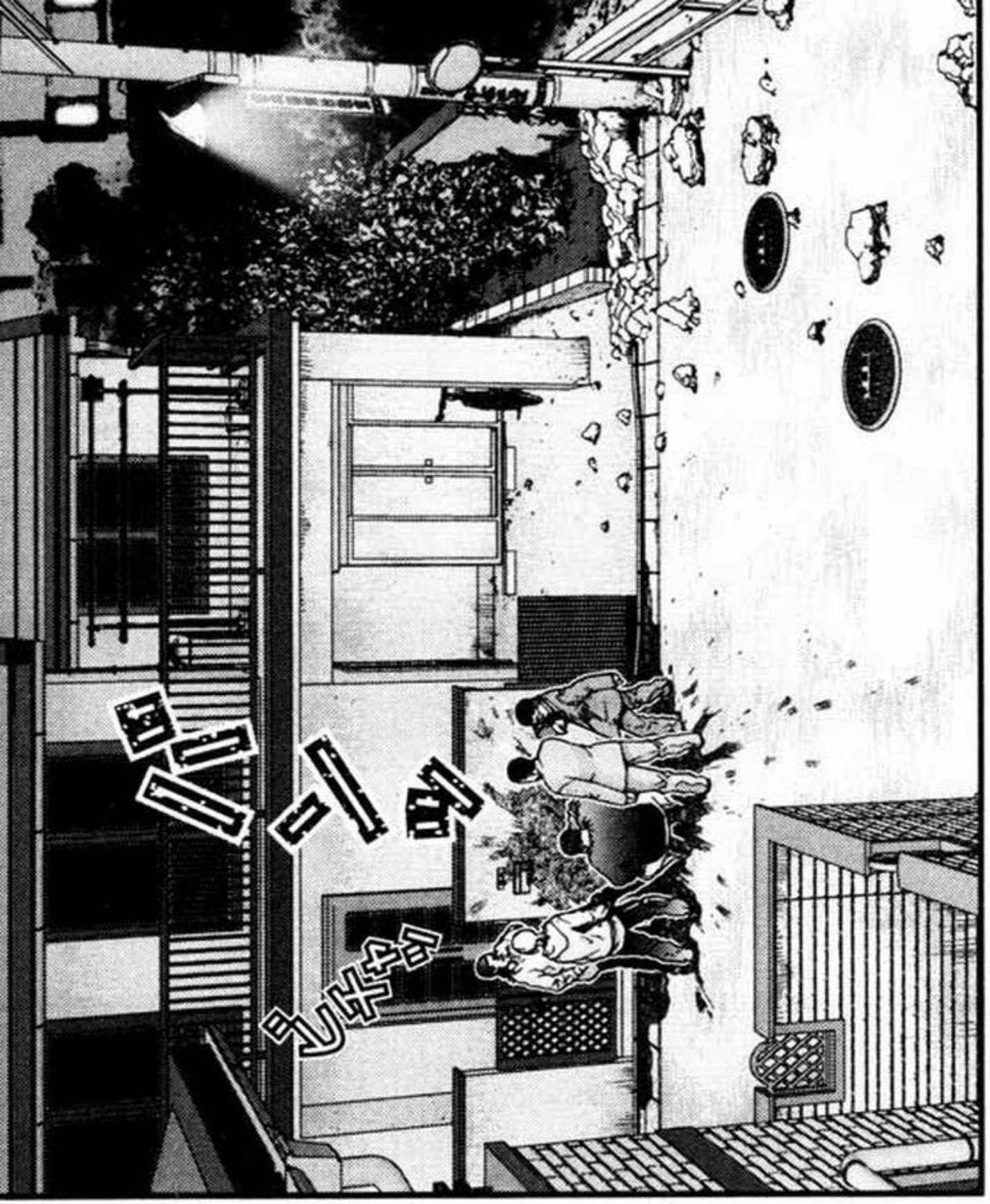
QUE PASA CON ESTE CHICO..?

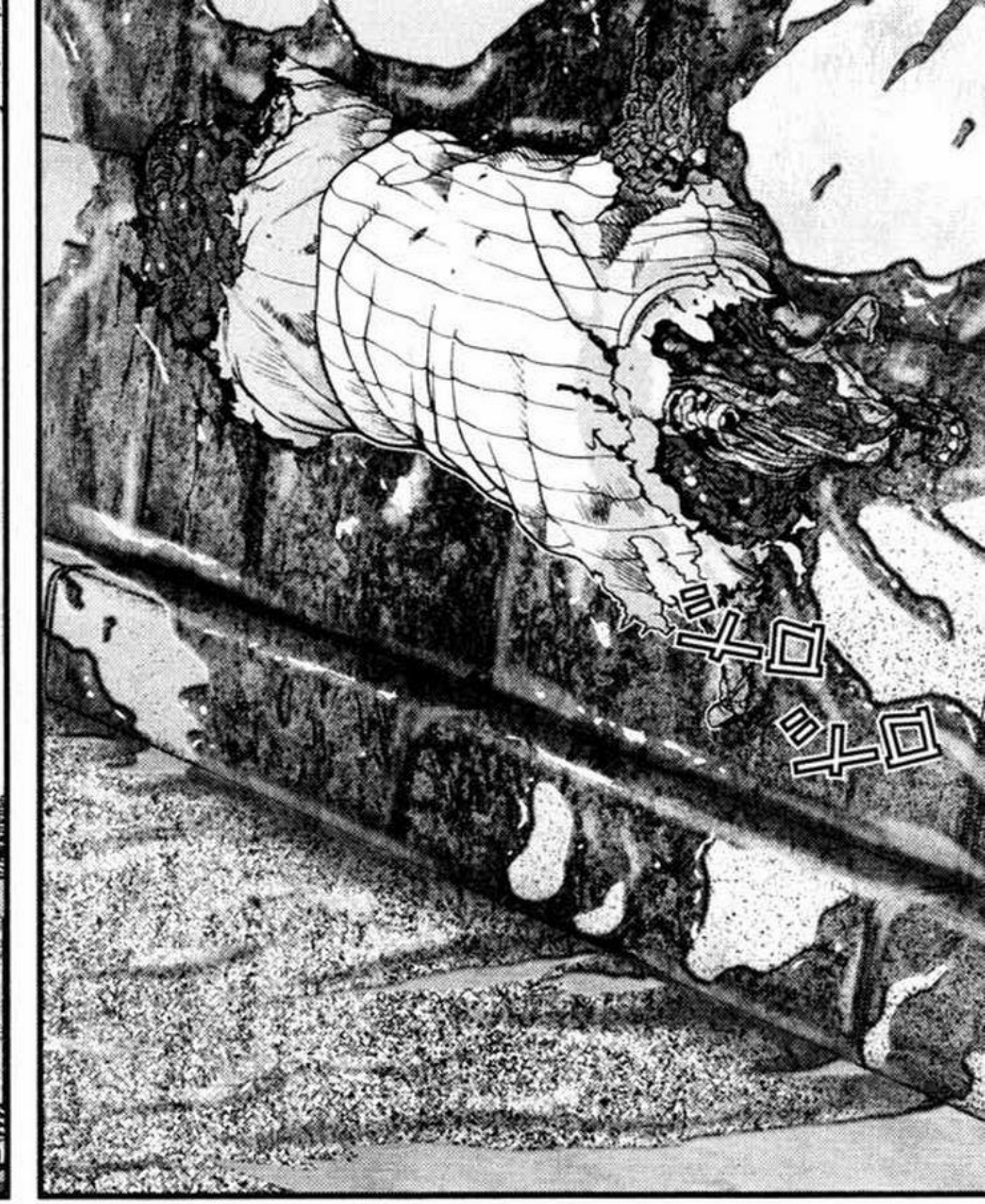
0009
LA PRUEBA DE EICHMANN

NsG

SILENT
DoSUNO

HTTP://NSGFANSUB.CJB.NET


ミシミシ
ミシミシ


ロケット

SI, MUY BIEN ECHO!

HA HA HA HA!!

.....

OH, UH... CLARO... POR SUPUESTO

BUENO... POR QUE NO LO TOCAS Y LO AVERIGUAS?

DE VERDAD ES TELEVISION ...?

BLEAARGH!!

UGH!

ゲロゲロ

ピチャッ

ピチャピチャ

URB !!
パシッ

ゲロ
ゲロ
ビチャ
ビチャ

OH DIOS ... POBRE COSA ...
MURIO... JUSTO FRENTE A MIS OJOS

BLAAH !!
ボト
ボト

MIER-DA!!
NO PUDE SAL-VARLO!!
NO PUDE SAL-VARLO!!

LO-

LO VI CON ESTA COSA DE RAYOS X

ESO NO... NO ERA HUMANO!!

CALLATE HIPOCRITA...

QUE VAMOS A HACER CON ESTO?

A QUIEN LE IMPORTA?

VEA-MOS ...

DE VERDAD ES REAL?

ドロ
VAMOS, HOMBRE!
SE MOVIO ...
OOH
AWWWW!!
ドロ
ビクッ

ES COMO LA PRUEA DE EICHMANN!! SI, LA PRUEBA DE EICHMAN!!

AHA ESO ES!!

NO ...

HAHH

ES TV... SOLO ES TV...

MIREN COMO QUEDO CHA-QUETA AHORA!!

AUN NO TERMINA?

ゲロゲロ

?

AH...

ALGUIEN NOS VIO ...
OH MIERDA ...

!!

LLAMEN A LA POLI-CIA!!

MAMA! LA PARED FRENTE A LA CASA DEL SR. SAITO SE CALLO!

HUH?

.....

!?
OH,CIELOS!! CUANDO OCURRIO ESO...?

DIJO... "LA PARED"?
QUE ESTA PASAN-DO?

.....

PARECE QUE NO HAY NADIE EN CASA, ME PREGUNTO QUE HABRA PASADO
UM, DISCUL-PE!!

HA... HAHAHA

DE LA PELICULA "SEXTO SENTIDO" ?
HAS VISTO EL FINAL...

QUE ES TAN GRA-CIOSO?

HA HA HA!
HA... HA HA

PUEDEN VERNOS ...
ELLOS... NI SIQUIERA ...
ES COMO...

Q... QUE SIGNIFICA ESO?
ENTONCES ... NOSOTROS ...
LO SABIA!!
DE VERDAD ESTAMOS MUERTOS, NO ES ASI?
HUH ?
CALLATE, NIÑO

ES EL PRODUCTOR...?

AH

QUIEN ES ESE? EL PADRE DEL OTRO ALIEN?

HEY, PAPA ALIEN!!

DI ALGO!!

OAAAHHH...

MOOO
MOOO
MOOO
MOOO
QUE QUIERES?
WAAH! AAAAH!

QUE MIERDA ESTAS MIRANDO?! HUH?!

010

http://nsgfansub.cjb.net

VENGANZA

QUE PASA..

LOS TAXIS NO SE ESTAN DETENIENDO ...

UHM, SABES ALGO DE MASARU..?

HEY..

ENTONCES DE DONDE VIENE EL SONIDO..?

YO NO TENGO..

ES UN CELULAR?

OH, BUENO DA IGUAL ...

CLARO..

.....

NO ERES UNA NIÑA

PUEDES LLEGAR A CASA SIN MI, NO?

!?

MMM REGRESARE CON LOS OTROS

MIERDA ...

ピーポー

ピーポー

ピーポー

ピーポー

sh.. no pueda hablar de otra cosa..

kato, esto kato lo otro

ピーポー

ピーポー

ピーポー

ピーポー

SE HA IDO..

EL SONIDO..

EH?

ピーポー

ピーポー

ピーポー

!?

SE ESTA HACIENDO MAS FUERTE.

NO...

ピーポー

ピーポー

ピーポー

ピーポー

WHOO!

EH? QUE PASA?

KYAAAAA!

OK, LO VEO...

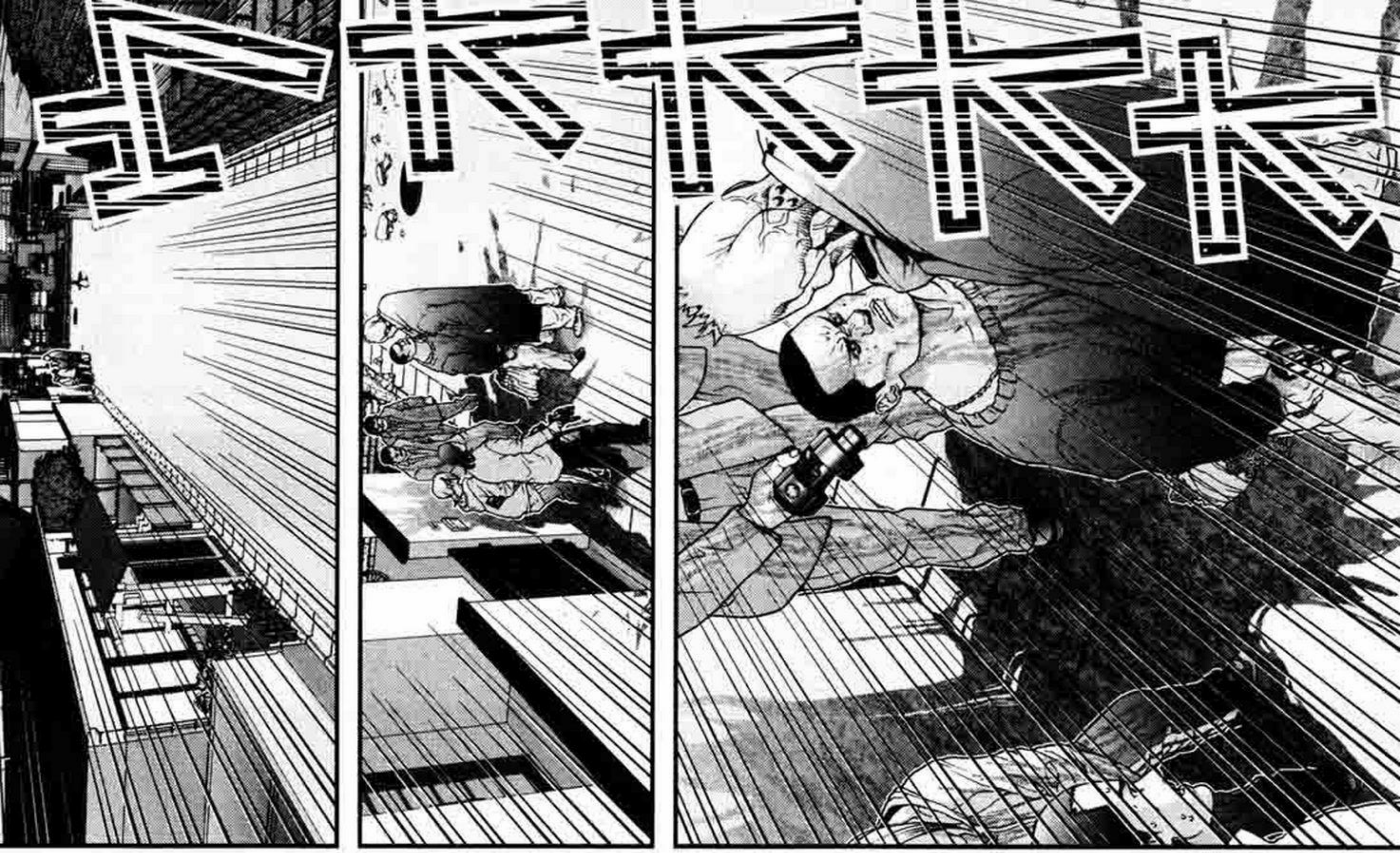
ME PUEDES DECIR DESDE AQUI...

PODRIAMOS PREGUNTAR QUE HA PASADO...

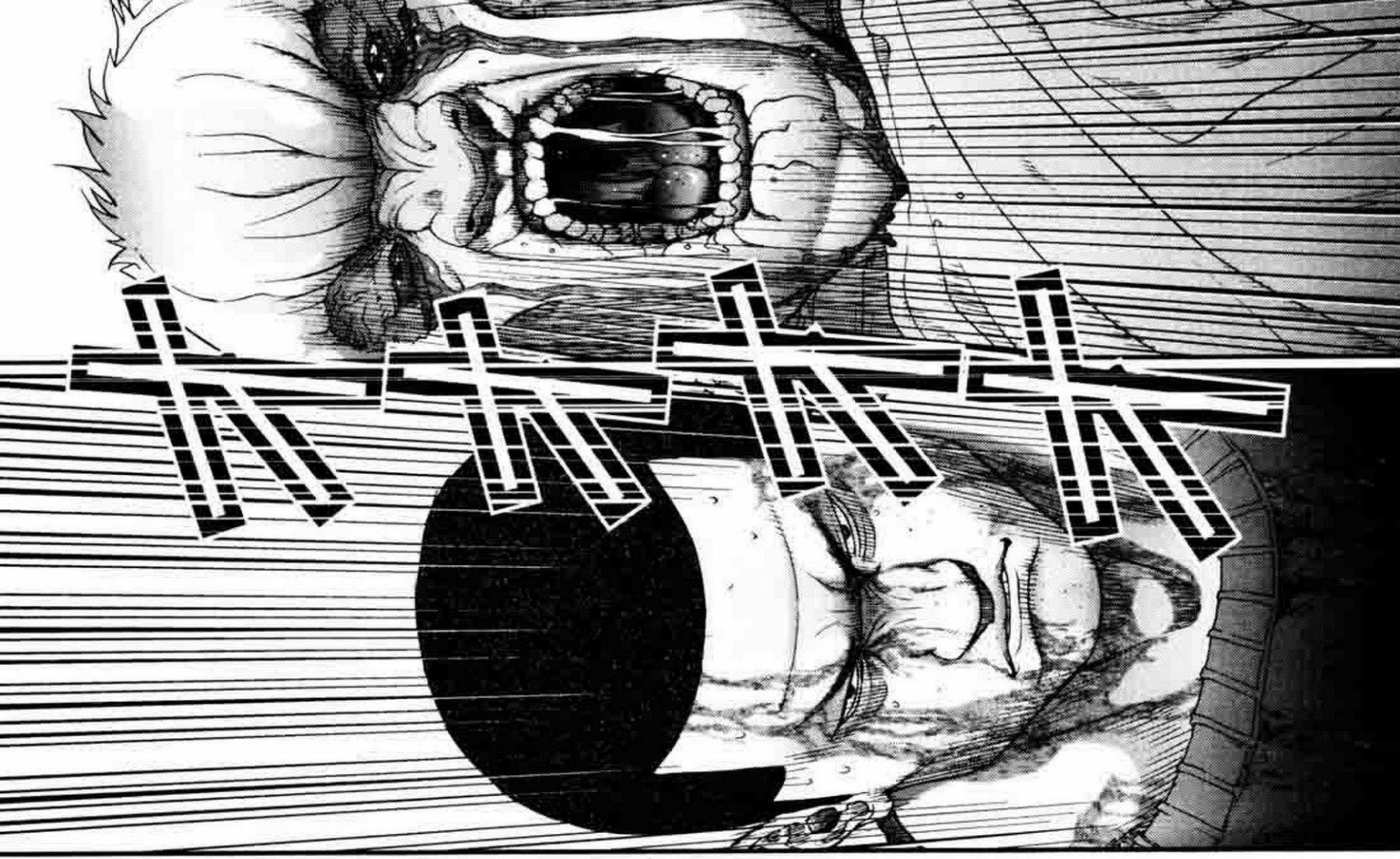
SI ESTUVIERA ESE ESTUDIANTE...

ESE ES EL TIPO QUE TRATO DE IR A SU CASA...

ESTOY ASUSTADA..
QUE DEBEMOS HACER?
ESTE LUGAR ES PELIGROSO ...
VAMOS
ME ASEGURARE QUE LLEGUES BIEN A CASA
HARE ALGO... LO PROMETO ...
pero, este no es el momento para ser genial o si?
bien! me oi genial con esa frase!



ドンキキキ
ビリリリリ
ビリ
ビリ
ビリ
MORIR...
VAMOS A...
ESTAMOS ACABADOS.
HAHH
ビリ
ビリ
ビリ



ゴッ
ドッ
GNNF!!

ガッ

COMO EL ACERO..
MIERDA ...

HE, QUE!?
DISPA-REN AHORA!
AHHH!
MUERE !!!
ズルッ

ESPEREN NO DIS-PAREN!

Q..

MAS LES VALE NO DISPA-RAR....

MI CULPA. FUE MI CULPA!

LO... LO ENTIENDO..

ZONDAGO GEHNIBA !!

VWO!

BABE-GYONI CHUNI-DAMO!!

UAAHH!!

キリ
キリッ

ダラ

AAAAH!!

ダラ

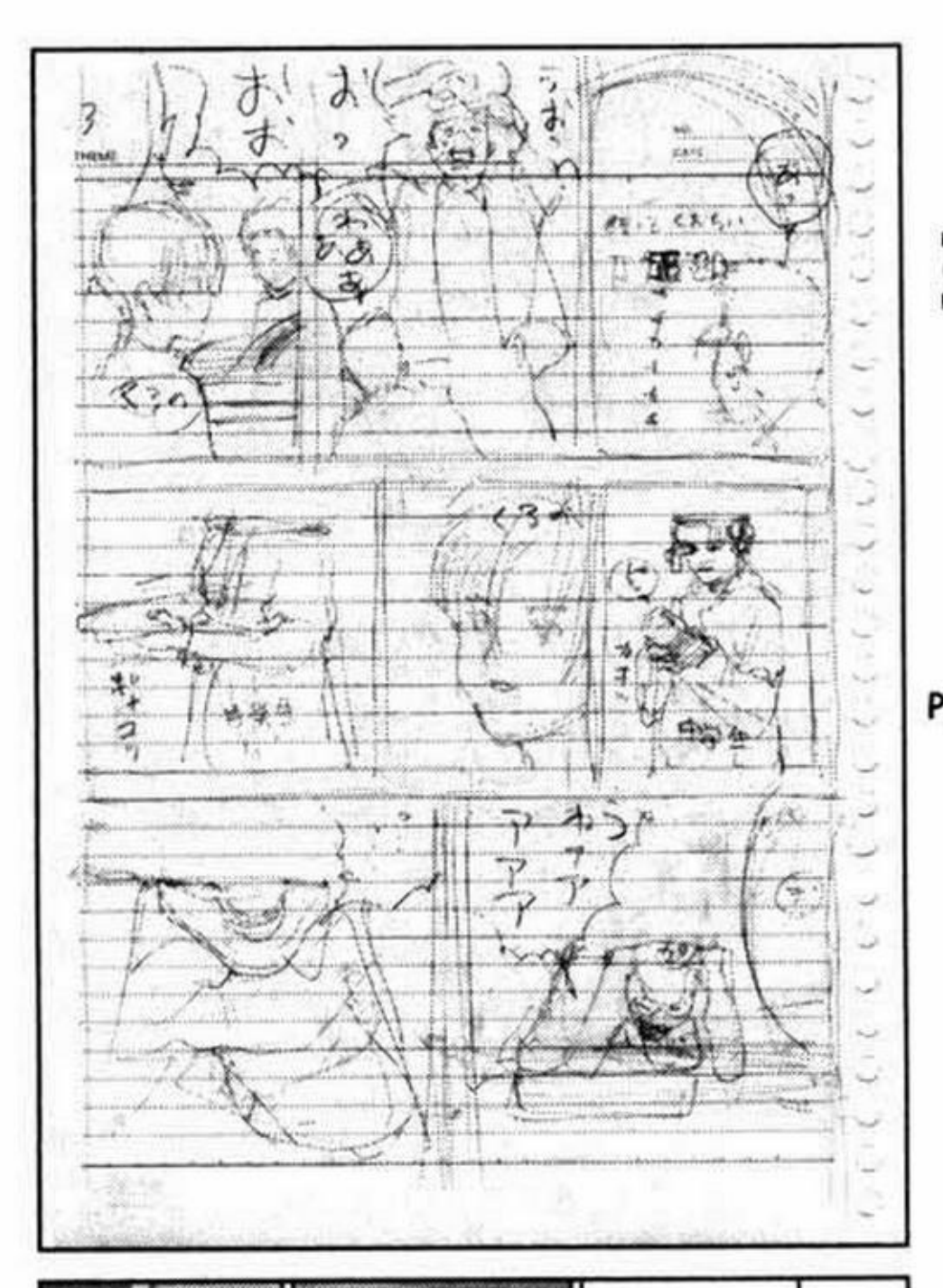
ダラ

MUERE !!!
HAHH
HAHH
!?
MMPH!
ギリリ
ヤヤッ

HAHH
HUH? QUE..

POR DIOS
AH AHH
VERDAD?
ACABAS DE DISPARAR..
LO SIENTO! LO SIENTO!
L.. YO..
ME HAS DISPARADO MALDITO HIJO DE PERRA!
YO.. YO SOBRE-VIVI-RE!!
NO PASARA NADA EN MI!!!

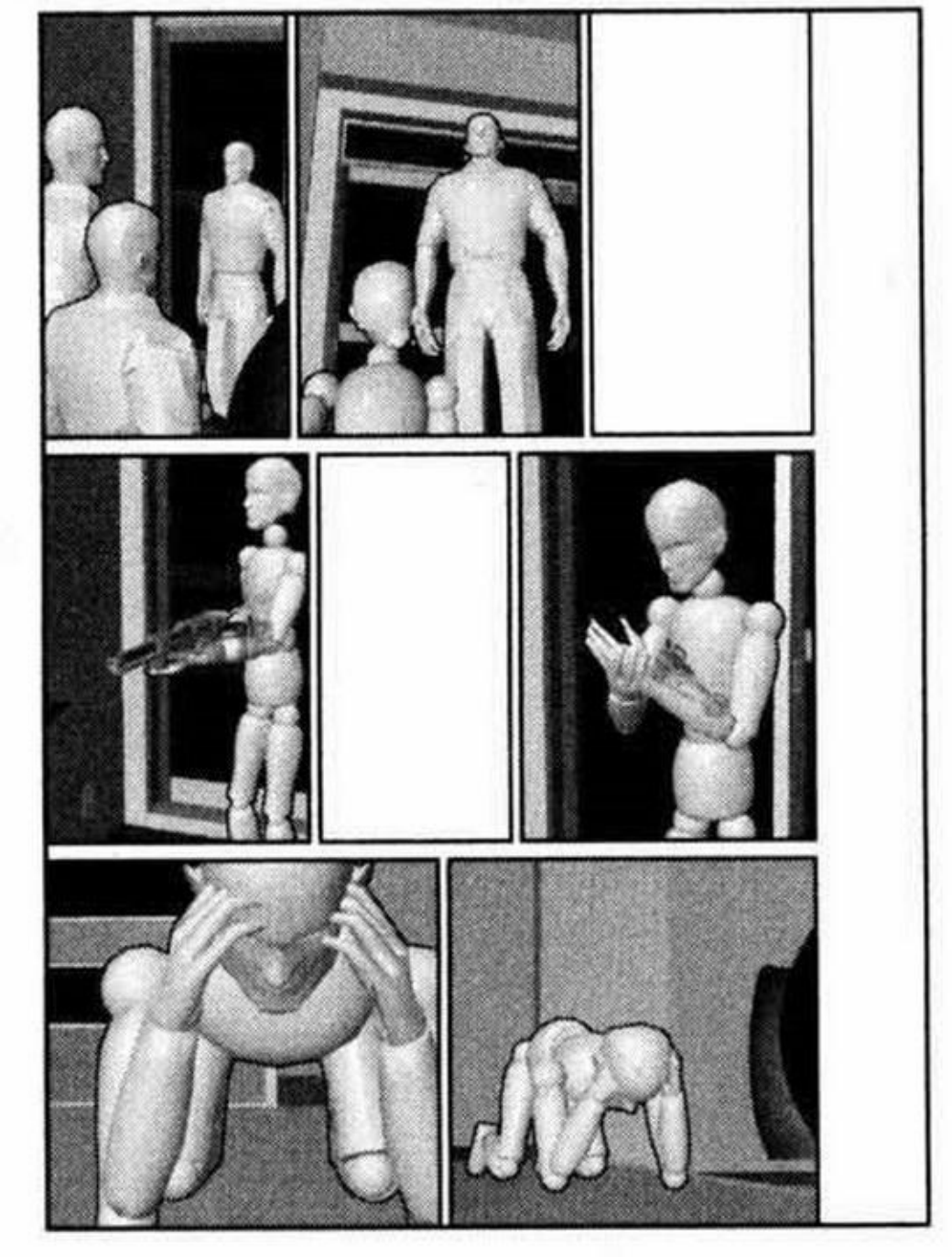
UOOAAAH!!
ドカ
ドカ
ドカ
❶GANTZ-ガンツ-(完)



COMO SE HACE GANTZ

PRESENTADO POR RECIOMANGA Y EL TIO ONIMUSHA

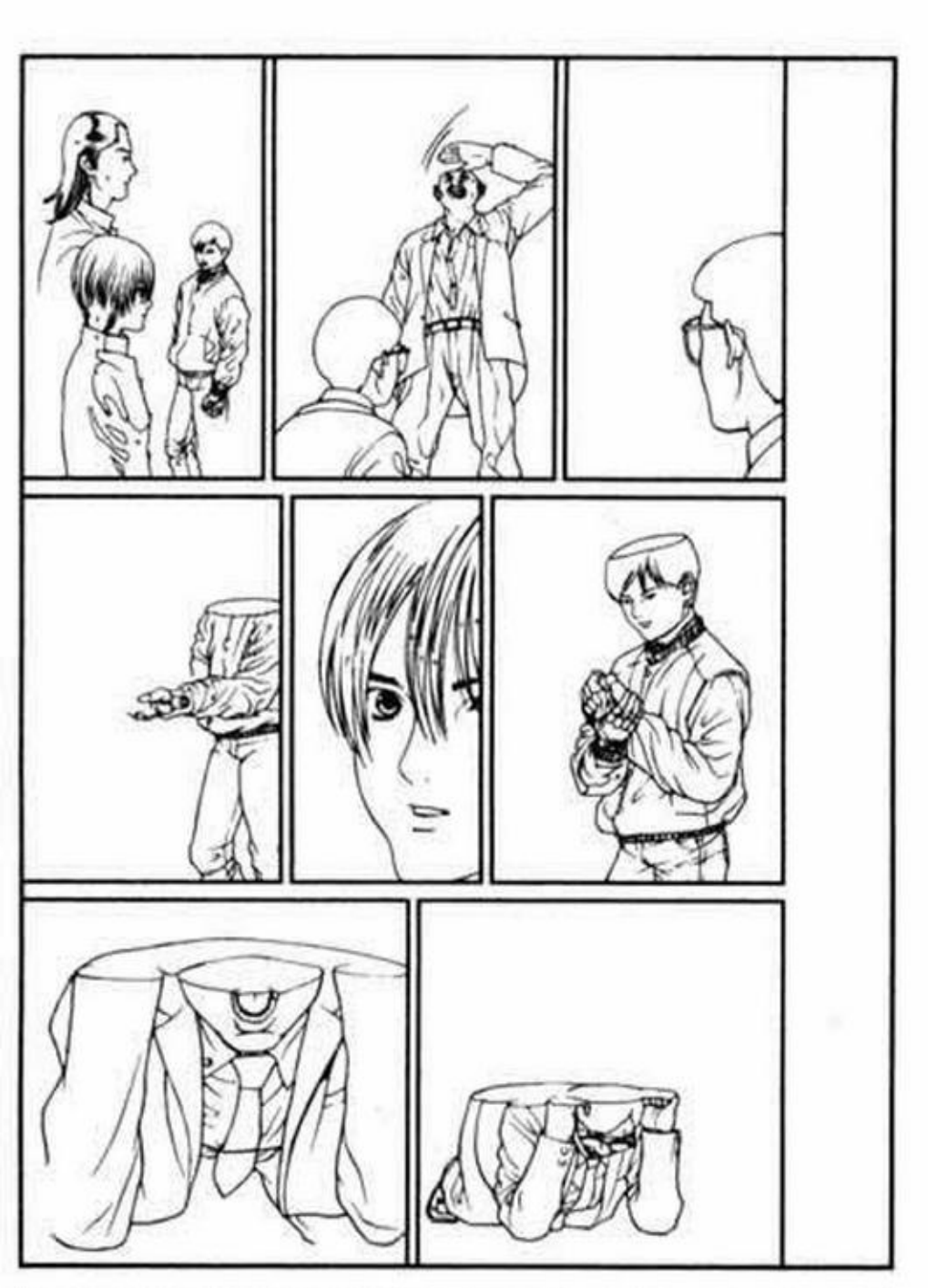
PRIMERO, YO (HIROYA OKU) DIBUJO UN BOCETO



MIS GENIALES ARTISTAS QUE COLABORAN EN EL COMIC, CREAN ENTONCES MODELOS 3D EN EL COMPUTADOR, BASANDOSE EN ESOS BOCETOS.

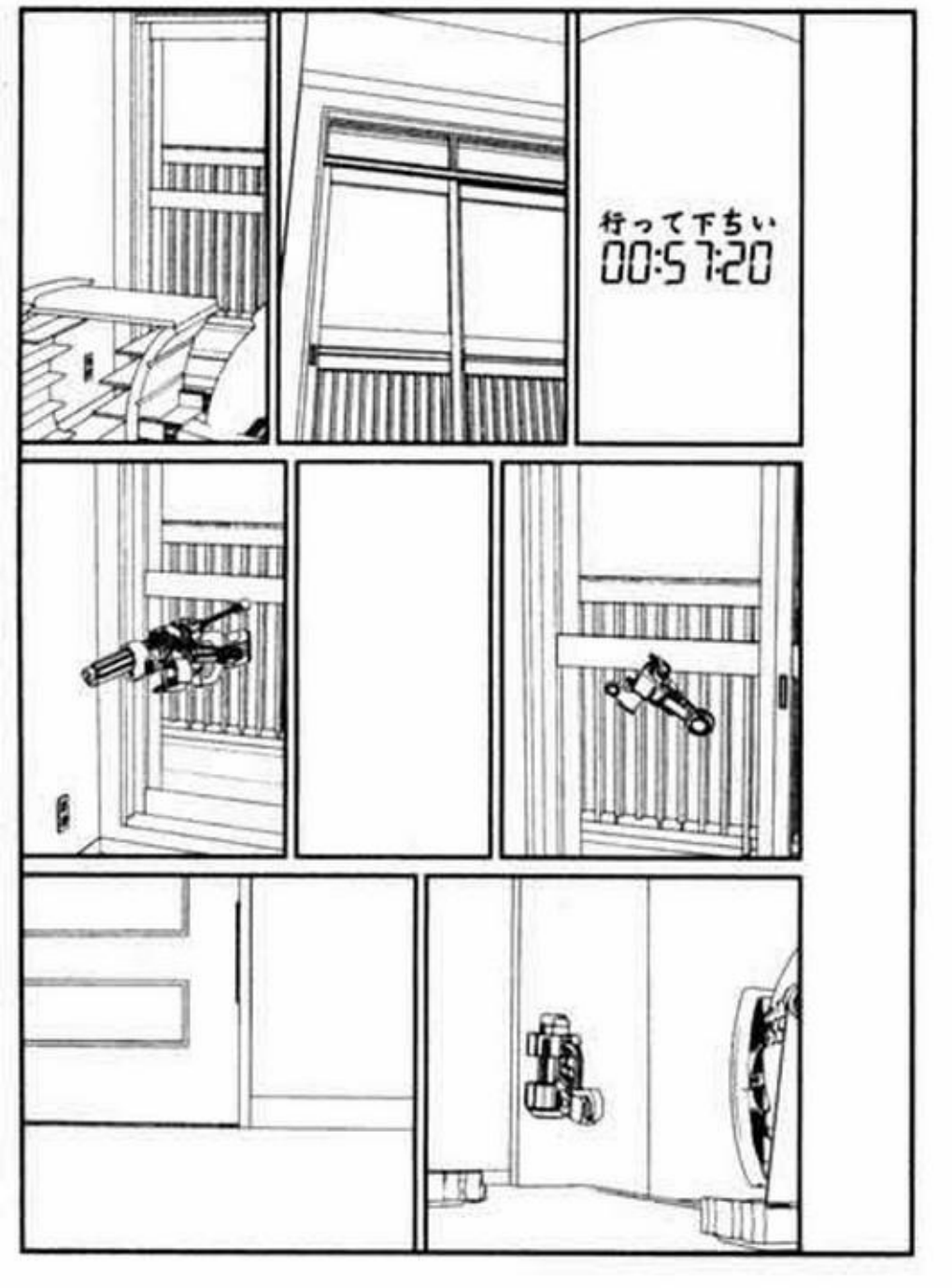
ESOS MODELOS SON LOS QUE YO USO PARA HACER LOS DIBUJOS FINALES, PINTANDO POR ENCIMA DE LOS MODELOS.

LOS COMPUTADORES USADOS SON MACS. LOS PROGRAMAS SON PHOTOSHOP, SHADE, ILLUSTRATOR, POSER, Y MAS...



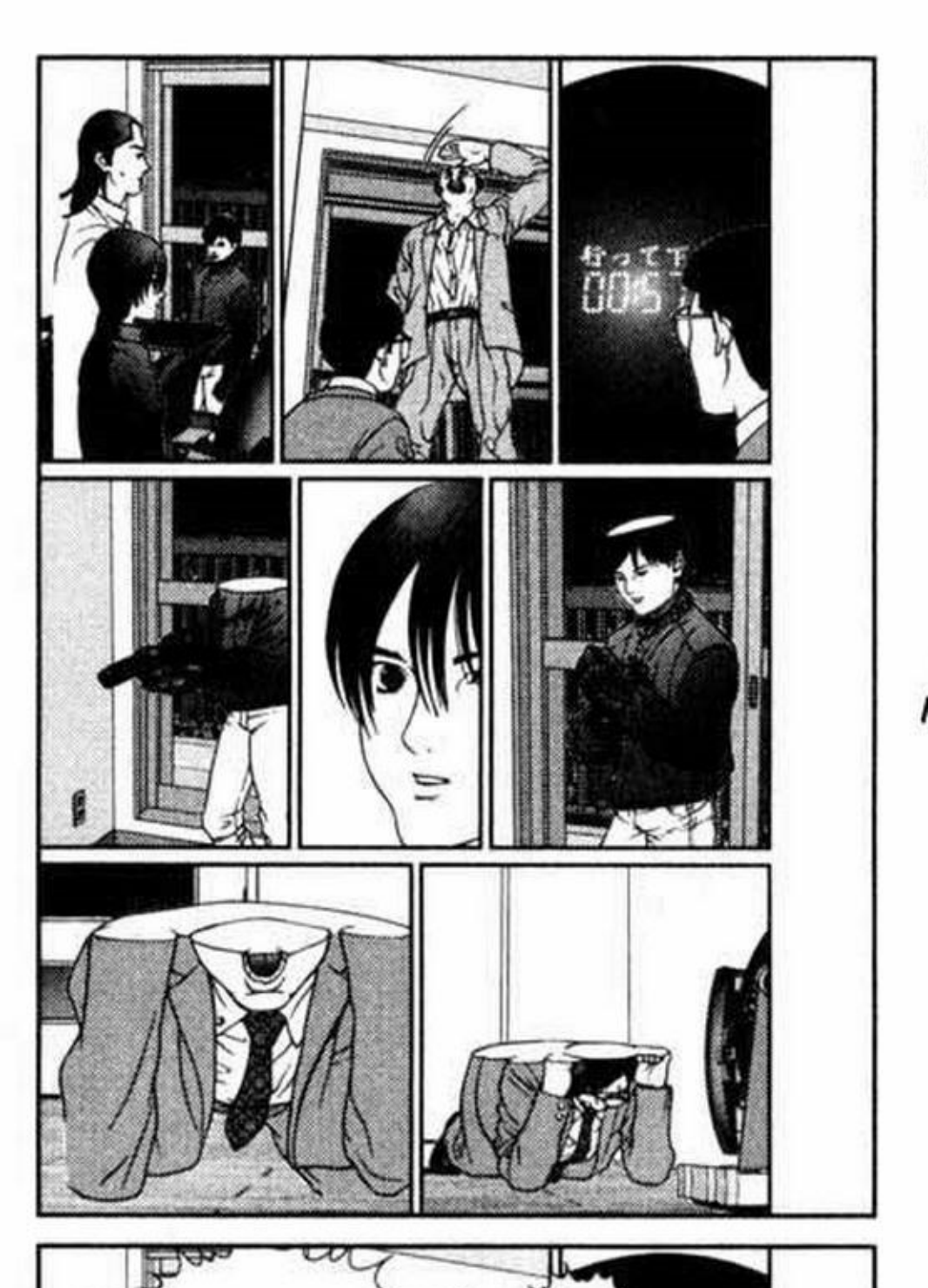
DESPUES DIBUJO LOS PERSONAJES A TINTA Y ESTOS SON ESCANEADOS A LOS COMPUTADORES.

ESTE ES EL PUNTO EN EL QUE LAS LINEAS QUE DIBUJO SE HACEN MAS GRUESAS Y FASTIDIAN EL BALANCE Y EL CONTRASTE EL DIBUJO.



LOS FONDOS EN 3D SON REDUCIDOS A LINEAS MUY SIMPLES.COMO SI UNOS AYUDANTES DE MUCHO TALENTO ME HUBIERAN DIBUJADO FONDOS MUY PRECISOS Y REALISTAS.

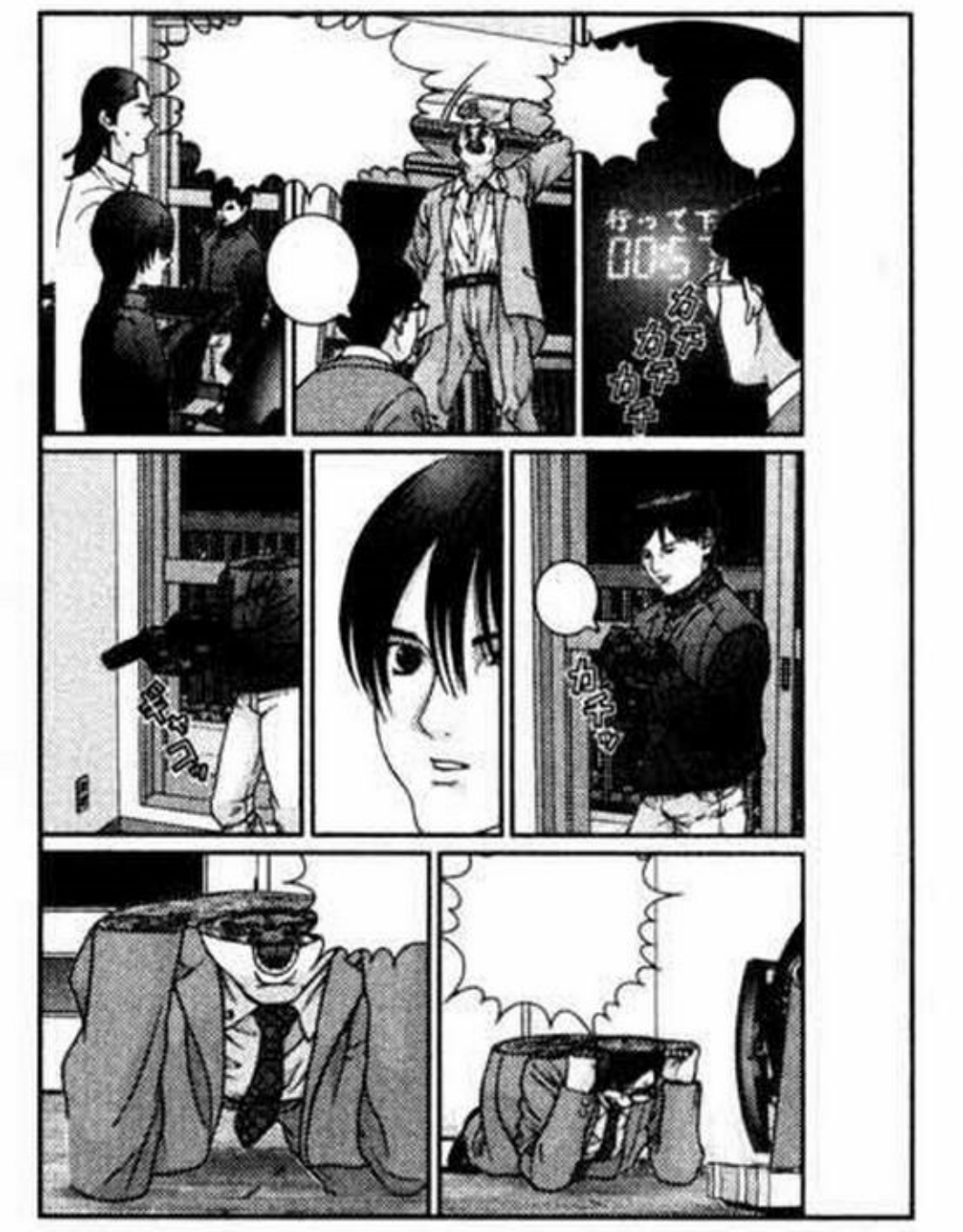
Y TENGO QUE ADMITIR QUE FONDOS HECHOS EN ORDENADOR, CARECEN DE LA CALIDEZ Y SENSIBILIDAD DE LOS DIBUJOS HECHOS A MANO.



UNA VEZ ACABADOS LOS FONDOS Y LOS PERSONAJES, PASO A AÑADIR LOS TONOS.

A QUE AHORA YA SE EMPIEZA A PARECER MAS A UN MANGA DE VERDAD?

LA VERDAD ES QUE AUN HAY MUCHO MAS QUE INVESTIGAR. SEGURO QUE HAY CIENTOS DE TECNICAS QUE PODRIAMOS USAR CON EL COMPUTADOR.



LOS EFECTOS ESPECIALES, Y LOS SONIDOS, SON AÑADIDOS CON EL COMPUTADOR, Y DESPUES PASAMOS A IMPRIMIRLO EN PAPEL, Y DARLE LOS TOQUES FINALES QUE SEAN NECESARIOS.

ASISTENTES INFORMATICOS:
ISHIUE, UMETANI, SEKINO
ASISTENTES PARA LOS PERSONAJES:
HANAOKA

MUCHAS GRACIAS A TODOS.

HIROYA OKU

「赤」「黒」短編集[完全版]
全2巻

「赤」
雑誌掲載時にカットされたページや修整されたシーンを余すところなく初収録した「好」。鈴木と佐藤の「変」シリーズの原点「嫌」。作者初のファンタジー恋愛作「糸」等、著者の非SF的作品を網羅した短編集完全版。
「黒」
YJおよびコミックス掲載時にカットされた幻の結末を今回初めて完全掲載したデビュー作「変」。コミックス初掲載の衝撃的問題作「観察日記」。作者初の長編読切「黒」等、日常の中に潜む闇と不思議を描く著者のSF作品を多数収録した短編集完全版。

1989-1997

1999-2000

01-ZERO ONE-
全3巻

西暦2028年。巨大化とハイテク化が進んだゲームセンターではMBZと呼ばれるバーチャル格闘ゲームが大流行していた。極貧の家庭に育つ主人公の石動音露（いするぎねろ）は進学することも出来ずに一人街をうろつき、MBZと出会う。バーチャル格闘の世界に目覚め能力の片鱗を見せる音露。そして高額賞金のかかったMBZの大会に向け、チーム戦のメンバーに入る音露。そして大会当日、会場で音露は宿命のライバル・八神に出会う…。2年の沈黙を経て奥浩哉が描くコミック界初の全編フル3D作品。

[新装版] 変 -鈴木くんと佐藤くんの場合- 全4巻

「人生を大きく変える出会いをする」と占い師に告げられた鈴木。かっこいい男の条件を満たしてるハズの彼の運命の相手は…女のコばりの美少年・佐藤だった！　転校までして熱烈アプローチに出る鈴木だが佐藤は冷たい態度。そんな鈴木に強力なライバル、冴木が出現。2人の間で繰り広げられる前代未聞の佐藤争奪戦。ついには佐藤自身の提案でマンガ勝負をすることに…。巨乳の天才漫画家・早映菜（鈴木の妹）、「両性具有」美女・西条ひろみ、実は隠れホモ（?）の奥くん等々ユニークで少し変な登場人物がオンパレードの異色恋愛コメディ。全4巻のお買い得な新装版になって登場。

1992-1994

奥浩哉作品集紹介

OKU HIROYA Works.